洲香向撲微翠自

唱片封套上三個人頭像,那是: 三代同堂」。漫畫人像是樂曲作 揮;右邊那位「年青小夥子」是鋼琴主



中國醫藥保健品進出口公司浙江省 分公司出口之杭白菊花,自1986年 4 月 15日起,已正式委托香港德信行藥業有 限公司及中國醫藥保健品(香港)有限公 司在香港地區聯合經銷,並同意不再將 該貨售予香港其他進口商、轉口商、廠 **商或所有中國駐港機構。**

謹請各商界友好垂註,並歡迎與我

德信行藥業有限公司 中國醫藥保健品(香港)有限公司 一九八六年五月十日

市海珠掃橫風捲龍 翻車坍屋處之經所



一期星

昨 向 屬業務商談不



Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

全國銷量第一

質量評比全國第一 保修中心:

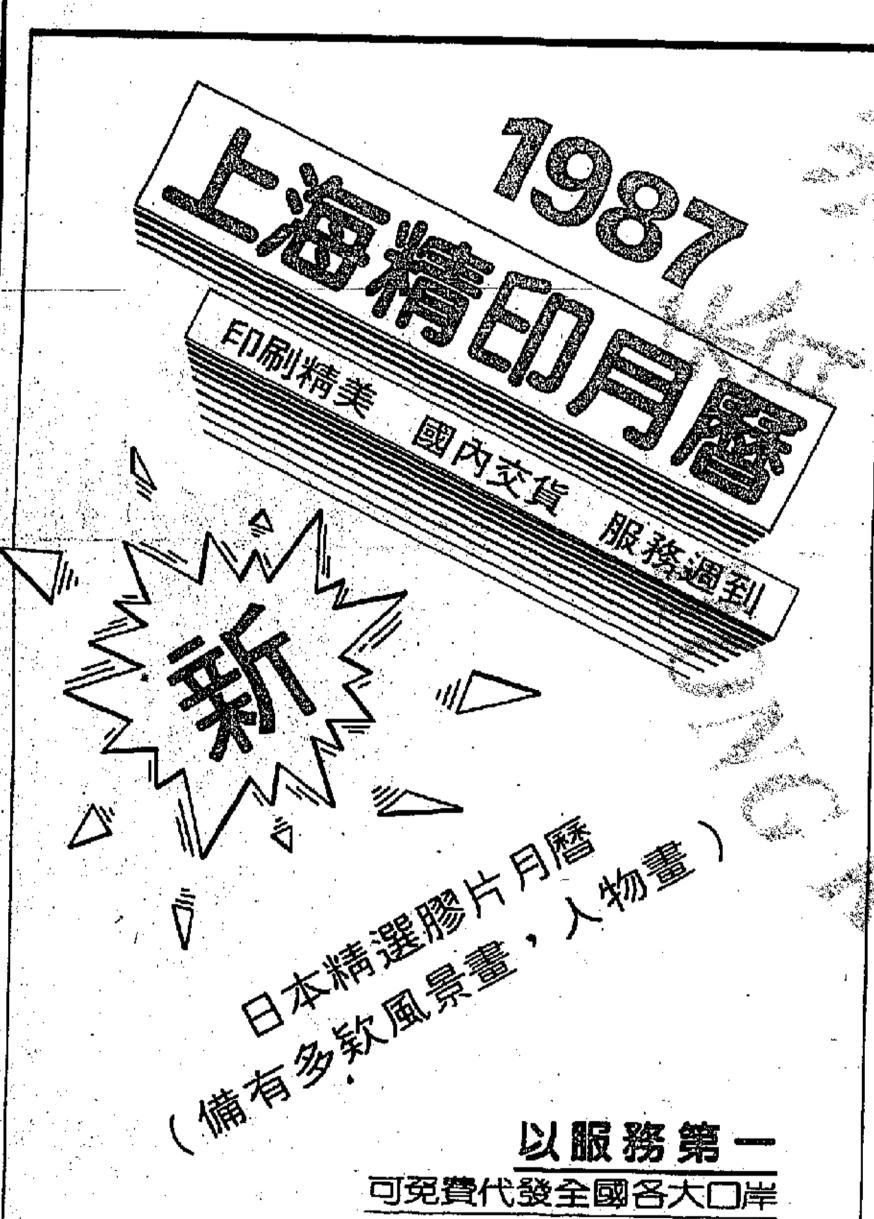
廣州南方大厦百貨商店 上海南京東路長江鐘錄店 杭州解放路百貨商店 中國輕工業品進出口公司

上海市分公司經營出口

重要聲明

滿小三十

聯系有關業務。



可在廣州交易會辦事處提貨 令你減少郵寄、携帶的煩惱

以質量第一 全部採用最新電子分色機及 最新四色機印刷 全部採用粉紙,布紋紙印製

全部中國畫用七色印刷 令你收到預期的廣告效果

中國輕工業品進出口公司上海市文教體育用品分公司代理處:華遠公司

WEN YU COMPANY

地址:香港干諾道西20 B-24號海景商業大厦十七樓 電話:5-400260,400265,400355,400543

January - 1 1: 2: 3: 4: 5: 6: 7: 8: 9: 10: 11: 12: 13: 14: 15: 16: 17: 18: 19: 20: 21: 22: 23: 24: 25:26:27:28:29:30:31:

本の数は同性を終記録で包括。 製力機可的「所数技術」 西域系以強大等院「近似美」。 ピナーハ世紀四十年代の「原達規模」味質書 22 布が十一 22 日園 1本 珍疑明朝皇帝随送檀香雕十次草者像一套的。 節目新奇·愛好探索古代交物的人仕萬勿錯過 名額有限,請從速報名參加 電話 5-757181 雅達旅運有限公司 電話: 5-237171 5-234477

大公報 強助

雅達旅運有限公司主辦

本公司並無任何附屬機構。特此鄭 旭聯有限公司啓 SUN MOST C

前往美國猶他州希爾空軍基地參觀訪問。楊得志一行定於十一日離開佛羅里達州

省

八大常委辦公樓等經

PER 0727 PACE LEIDAS EPILIP

輸外電煤地基晉

保障三電站鷹厦鐵路電氣

菲林廠施

參

楊

歐洲九國穿

吳學等

文官不足二十四小時 文官不足二十四小時 文官不足二十四小時 文官不足二十四小時 交官不足二十四小時 交官不足二十四小時 交官不足二十四小時 交官不足二十四小時 交官不足二十四小時 交官不足二十四小時 交官不足二十四小時

下帶頭組織的陰謀之一為一篇評論文章中說,不過是美國的行動,不過是美國的行動,不過是美國的行動,不過是美國人類國星期六下令三名,與國星期六下令三名,

聯國,純軍亞六國篇

得

志

穿觀

訪

空

發

油價劇跌

大菜便 华病吹腹 · 因 西歇 · 些小园也面对 西歇 · 些小园也面对

受外水溶层

李維慶

排規與自宣物人

幅度

貶値

機梭

是學謙在赫爾辛 式會 是是學謙星期日抵達 迎。 是是學謙星期日抵達 迎。 是是學謙星期日抵達 迎。 是是學謙星期日抵達 迎。

中

架射

報復倫敦驅逐敍外交官

倫敦責敍此學無理

擬報復

稅報警告美以

做好準

英國駐大馬士革大使湯姆基斯星期日被敍利亞當局人對記者説,「敍利亞此舉頗不合理。但英國不會,敍利亞星期日亦下令三名英國外交官員離境。「敦十一日電」在昨日三名敍利亞使節因拒絕就有關

局召見,通知他三名質採取進一步報復行

歐

類產

及

量劇

射引

中 航華航 務

商

面、良好的基礎。吴學謙這次出訪,雙方 一個與歐洲合作已打開了新的領域。中國 一個與歐洲合作已打開了新的領域。中國 一個與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 一個與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 一個與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國股與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國股與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國股與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國股與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國股與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國股與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國股與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國與歐洲加强經濟科技合作,擴大對 中國與歐洲加强經濟科技合作,擴大對

提出通過國家的一十二萬磅貨的二十二萬磅貨

者。現在的問題 一或「反統戰」 一或「反統戰」 一或「反統戰」 一或「反統戰」 一或「反統戰」 一或「反統戰」 一或「反統戰」 一或「反統戰」

軍

主義

、上把事情處理好· 及早作出回覆,在 光二封電報,情懇亲 ス,毋庸東手聖祖, 在中航、華施南公 心意切,應可以解除

食物進口禁

7一方面,恐惧在追方面,恐怕的一方面,恐惧,不是一个一方面,恐怕,然后,然而,不是一个一方面,恐怕,不是一个一方面,恐怕,不是一个一方面,不是一个一方面,不是一个一方面,不是一个一方面,不是一个一方面,

洛奇四集》一促美國强加給美國人一力來建立世界秩序。第一滴血續一及《人侵美國》,敦一一種意志,並通過武

你的經濟和貿你克等經互會你方等經互會你方式中底有你方式中底有

與歐洲國家

一長出訪歐洲

九國



在西班牙獲獎中國八歲畫家

蘇核電廠已無危險 法人

設小組專責調查

風波氣

六在, 于過共

歐人,入尤衝

生態組織發起在德法邊界舉行

3.932152(4線) 街1一3號正輝商業大厦二樓

但是奪話

起。 百 例人

一不别開資教民 的約政辦本、帶 該而燃的家英來

造四做切決天 成歐法的的八 的諸。方問十

。他們主辦2 加了法制宣標 勞教的人員。

了傳天在一个一个

台圍也勞名會參改

後李的 台錫心 接路鹽

多爾多雨多陣氣雲 雲雨候

)汽車運輸有限公司 福建・湖南・江西 水陸全國聯運服務

中轉站 附零担服務 小貨車・吊機車 頂,垂詢請電

、・服務最完善 爲貴客提供: 全面性服務 F港及廣東全省·歡迎費客托運

可能由於馬尾的

保原味

達誠三洋電器有限公司 電話:5-245114(7線)

唐三彩馬

汽車過江基本暢通

增猛將間期五七

成歐法的的八 的約政辦本、物的諸。方問十 駭而然的家英

保鮮室,過度常爲一於C、貯藏新館

●營養成分絕不流失,味道更鮮美

內類海產長理想,使肉類海產

●『說:攝軟設計實際,用途實泛

電話:5-266565(5線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

大連雲豐輪船公司

香港直航大連·全貨箱班輪

A VESSEL

抵 期:1986年5月19日

雕 期:1986年5月21日

收貨期:5月12日-19日

◀請貴客速到本公司辦理付貨手續▶

R華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 45-8317585 5-8317569

香港代理:

肌肉組織不會結冰,不必解凍

③7702829 **⑤**419083

天天開航

船名瀾石1-8號LANSHI 1-8 承接集裝箱及散貨

香港皇后大道東58—64號帝后商業中心18字樓

18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong.

電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX

收貨站:九龍灣廣東貨倉中心

九龍九龍灣啓興道壹號 電話:3-7554223

三天免費倉期

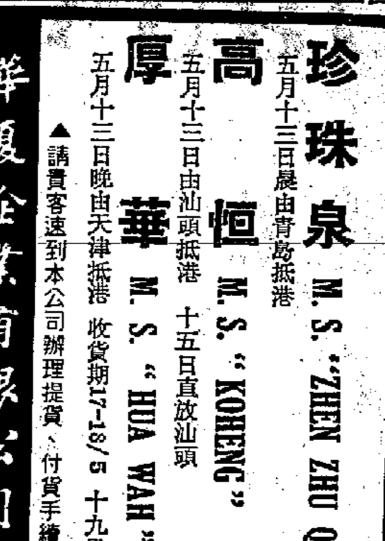
本公司承運來往國內外:海、陸、空、聯運服務,辦理香港中轉,

廣東省各地·陸運拖車服務·手續簡便·收費合理·歡迎垂詢

長運有限公司

ETERNAL WAY LTD.

香港代理:



QUAN

新界英涌英盟街38-42號地下 (新科工業中心)電話:0-290842 绝代理 仕嘉船務運輸有限公司 香港灣仔新鴻基中心1001室 電話 15-746700(8線) 換門代理:世强行



定期班輪 香港⇄黃埔⇄廣州 承接貨櫃及拼箱貨

船名 航次 民 生 1201 V .26-N <u>到港</u> 18/5 離港 民生 1201 V.27-N 19/5 20/5 民生 1201 V.28-N 25/5 26/5

總代理:連江航運有限公司 香港租庇利街1號喜訊大厦M2樓M202室 ☎話:5-438313



廣東・廣西・福建・湖南・江西

等各省及中轉水陸全國聯運服務 運力最大 • 服務最完善 能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集裝箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎費客托運

貨櫃車・大小貨車・吊機車 貴客惠顧,垂詢請電

3-910438(4線) 3-932152(4線) 地址: 九龍大角咀槐樹街1一3 號正輝商業大厦二樓

保障二重之度 中國新聞社福州十一日電」經幾年審建、正待上馬的福建省人大常委會被決定暫緩與建。 這是福建省政府控制非生產性項目建設的嚴厲措施之一。 在最近召開的全省計劃會議上,該省已作出決定,除了一些風景區的旅遊 採取這項措施,是為了集中資金,保證重點建設項目的完成。今年福建省 水口水電站、沙溪口水電站、福州火電廠、順昌水泥廠、厦門彩色感光材料廠 工程等六項,被列為省重點項目的選有五個。今年是三十多年來福速重點建設 中國新聞社福州十一日電」經幾年審建、正待上馬的福建省人大常委會 被決定暫緩與建。 「中國新聞社福州十一日電」經幾年審建、正待上馬的福建省人大常委會 被決定暫緩與建。 「中國新聞社福州十一日電」經幾年審建、正待上馬的福建省人大常委會 東歐格控制銀行的基建貸款,對各部門、企業用於基建的自籌資金亦要加 中國新聞社福州十一日電」經幾年審建、正待上馬的福建省人大常委會 東歐格控制銀行的基建貸款,對各部門、企業用於基建的自籌資金亦要加 中國新聞社福州十一日電」經幾年審建、正待上馬的福建省人大常委會 東歐格控制銀行的基建貸款,對各部門、企業用於基建的自籌資金亦要加 上月在北京會 事實上十 事實上十 事實上十 **廣東整治力**

孟加拉航線

直航: 吉大港、查拿

兼收全貨櫃及散箱集運

收貨站。舜煌貨運有限公司

航次 抵港 開航

12/5 13/5

● (稿供台泉氣央中)

主辦了一名制宣傳遊 台圍也勞 名會參改 28 30 22 27 18 27 25 29 30 28 32 22 温 17 18 11 22 4 15 12 23 18 22 20 10 度

○ 本書○ 本書</li

中華書局

天地圖書公司

香港圖書公司

夏利士書店

辰衡圖書公司

辰衡圖書公司

當代圖書中心

當代圖當中心

香港世界出版社

商務印書館

三聯書店

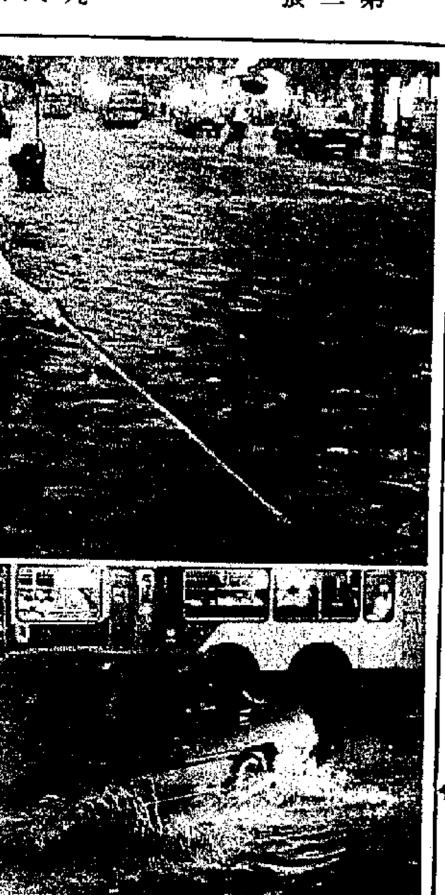
城市圖書文具公司

和平圖書有限公司

讀者服務中心

兩男女大

(埔遭山洪



告仔净(上) 出隧海(下)

]汽車

訴償 屋

滿小三十

PUBLICATION

中國英文圖書介紹

五月十二日至五月二十五日)

九龍油蘇地彌敦道450-452號

香港鰂魚涌太古城中心301室

香港中環域多利皇后街9·10號

東海商業中心地下14-15室

九龍尖沙咀加連威佬道98號

九龍尖沙咀樂道13·15號地下

香港銅鑼灣怡和街9-15號二樓

九龍彌敦道96號(安年大厦)

九龍尖沙咀海運大厦

香港中環德輔道中25號安樂園大厦地庫

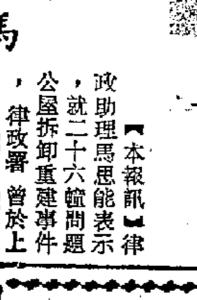
香港中環太子行大厦2樓110室及115室

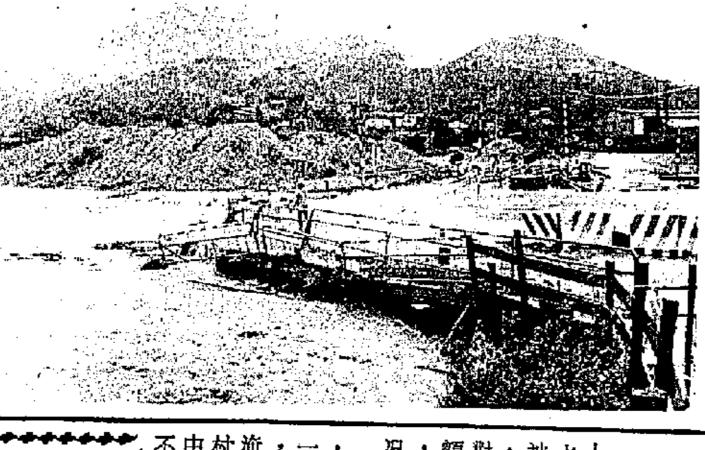
香港中環夏怒道10號和記大厦地下31號

九龍尖沙咀梳利士巴利道新世界中心59-60號

香港灣仔莊士敦道30號地庫

SHOW





技術先進

操作容易

工產品等包裝, 來函,來電垂詢。

德瑞資源(遠東)有限公司 香港九龍尖沙咀星光行1033室 成品外型美 自動化生產 電傳:34467, GSR HX **配掛:GSRTRD HK**







樂喜金星是個一百億美元集團 由三十多家韓國公司所組成。 業務遍及化學工業、電子工業與 各項服務業。

今天,樂喜金星的產品和業務 非常廣泛・自石油化工、化學原 料、家電產品、通訊電纜、機械 設備至國際貿易及金融等服務。 此皆致力於爲海內外創造更高的 生活品質。

經由不斷的努力發展,今天樂 喜金星已在許多行業中嶄露頭角 ・一路領先・而我們全體七萬員

工皆懷着無比的鬥志和進取精神 將此非凡的科技成就與經驗推 廣至世界各地,成功的例子如在 秦國的Mahajac Electric,沙鳥 地阿拉伯的SABIC,及美國阿 拉巴馬州亨特斯威的Goldstar

of America,皆是其中佼佼者。 我們備有各項詳情資料,歡迎 閣下參閱連絡。

Lucky-Goldstar International Corp. Overseas Planning Dept. CPO Box 1899, Seoul 100, Korea

電話:(02)777-8097 電傳: LGINIL K27266 傳貨: (02) 752-8258/9 香港辦事處:電話:5-266402/7 電傳:62711 LGI HX

傳真:852-123-40601

圖樂喜金星子公司的業務範圍:

化工厂Lucky, Ltd. Lucky Advanced Materials ** テ、電器和電訊 | Goldstar Co, Ltd. Goldstar Cable JGoldstar Telecommunication JGoldstar Electric ☐Goldstar Instrument & Electric ☐Goldstar Precision Shinyeong Electric Goldstar Semiconductor 🖂 Goldstar-Alps Electronic 🗔 Goldstar-Honeywell能導和資源[]Honam Oil Refinery__Korca Mining & Smalting 建造和工程□Lucky Development Lucky Engineering HM Lucky Securities Pan Korea insurance Goldstar Investment & Finance □Pusan Investment & Finance 實易和經緯□Lucky-Goldstar International ☐ Hee Sung 公務□ The Yonam Foundation The Yonam Educational Institute運動 Lucky-Goldstar Sports

當公明會議,使市民對起草委員關及香港的市場和市民的利益,不會對專題小組的工作一無所知不會對專題小組的工作一無所知好別與與別別,學歷應該顧及不會對專題小組的工作一無所知

顧問白禮表示,由於一 文康市政科衛生的帶子。

李啓明張家敏文世昌分别

草麥諮麥專題·

應有更多配合

数面無關。數例

當局擬在

港府有關部門化

示表珠惠譚員委草起 議會組小題專委草 知所無一會不衆生心信衆公和益利民市及顧應

會員,實在 的專業廚師 赴京與當地名厨交流

可當重任!

豐田大利牌農民車,是日本汽車工業科技的最高

結晶, 款款馬力強勁, 車身堅固耐用, 而且耗油量

極低,載貨特多。無論是在城市,或是鄉村;無論是

甚麼工作,豐田大利牌農民車都能應付裕如,

医光明星几人那股民民国活为以 最新豐田大利牌農民車: ●車廂特大,寬敵舒適 ●先進銭板,清晰易奪 ●坐位可前後關校,坐墊柔軟舒適 ●車窗特大,視野廣園 ●石英跳字鐘(選購件) ● 通風系統完善, 司機保持精神奕奕

●車陣堅固,耐力特強 ●特強彈簧片,避震功能極佳,適合城鄉道路 ● 動力輔助離合器,駕駛更易 ●備有各種戰重需求,適合城鄉用途 DYNA 100系列 YH80L-MDP型 DWM 1,600c.c. 汽油引擎 TOYOTA 載重量0.75噸 5前檔地板變速 OTT DYNA 150 来源 YY51L-MDP 1,800c.c. 汽油引擎 DYNA 200系列 戴重量1噸 YU60L-MDP/BU60L-MDP型

以上各款中國標準大利農民車在港經常存有現貨,交貨特快,先到先得。

5前檔地板變速



豐田皇冠汽車(中國)有限公司 香港網魚涌英皇道1063號 皇冠汽車大厦8樓 電話:5-635161-4 電報掛號:CROWMOTORHK. 電傳機:86241 CROMO HX

載重量1.75噸

5前檔地板變速

2,000c.c.汽油/3,000c.c.柴油引擎

豐田通商廣州辦事處: 中華人民共和國 廣州市東方賓館2663室 電話:669900-2663室 電傳機:44436 TTKGZ CN

豐田汽車公司廣州辦事處: 廣州市西川公路 東方實館2484室 電話:677220

豐田汽車

或向以下阜冠汽車有限公司各分行查詢: 總行:鰂魚涌英皇道1063號 電話: 5-622226, 香港分行:伊利莎伯大厦 5-8931001. 九龍分行:馬頭圍道3-7110102, 荔枝角道3-7440110, 荔枝角道好運中心 3-7450099, 元朗 0-774286. 澳門代理:日豐車行 88100.

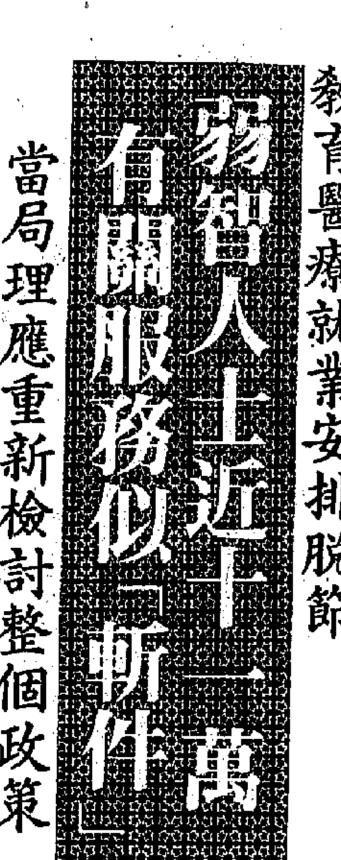
LTOYOTA

DYNA 150系列

YY60L-MDP型/LY60L-MDP型

載重量1.25噸 5前檔地板變速

1,800c.c.汽油/2,400c.c.柴油引擎



六八九一



有頭汕

類同國全佔



由五月五日至九月卅日。廣州花園酒店特別爲閣下提供稱心滿意的夏日優惠,包括一晚特級客房住宿及專車接送往返機場、車站或碼頭, 全部只需港幣399元(延長住宿,每晚另加350元)。花園酒店供應中西美食佳餚,更備完善康樂及娯樂設施,務求滿足每一位旅客之需要。所以,到廣州旅遊或公幹, 花園酒店是最理想居停。



半島集團管理

詳情請電半島集團訂房中心:3-7321321或聯絡花園酒店 電話:773388 電訊: 44788 GDHTL CN



服務週到·歡迎垂詢

接俄電話:5-407740 5-407759 5-407761

定期航線

天天收货

收貨

天天收貨

天天收貨

收貨站、香港堅尼地城・招商局碼頭内・免費倉期三天

收貨站:香港堅尼地城・招商局碼頭内・免費倉期三天

珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187

我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黃埔、

蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司 電話:91136 92257

香港 - 珠海 定期航線 (全貨櫃·雜裝貨櫃及散裝貨)

香港堅尼地城西寧街十八號

18 SAINING STREET, KENNEDY TOWN, H.K.

香港⇔蛇□

逢星期三

逢星期五

廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

A. VESSEL

A. VESSEL

四有成行貨箱運輸公司

香港一往返一廣州市及廣東省各地代 客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 備,発租,中轉貨物。直運至世界各地 ,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

址:香港干諾道西40-41號東江大廈八樓 話:5-591937-30 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司

人民南路163號 電 話:882590 861530 文錦渡辦事處電話:39702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生

直線電話:5-489554 承接陸路全貨櫃拖運服務

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD., 承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貨人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位货車運輸服務。

香港聯絡處: 九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯络電話・3_841138 3_841105_8 深圳聯络電話:39788 廣州聯络電話:774835 佛山聯絡處:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號)

佛山聯絡電話!86204,85514,86159

請

逢星期二、四

逢星期三

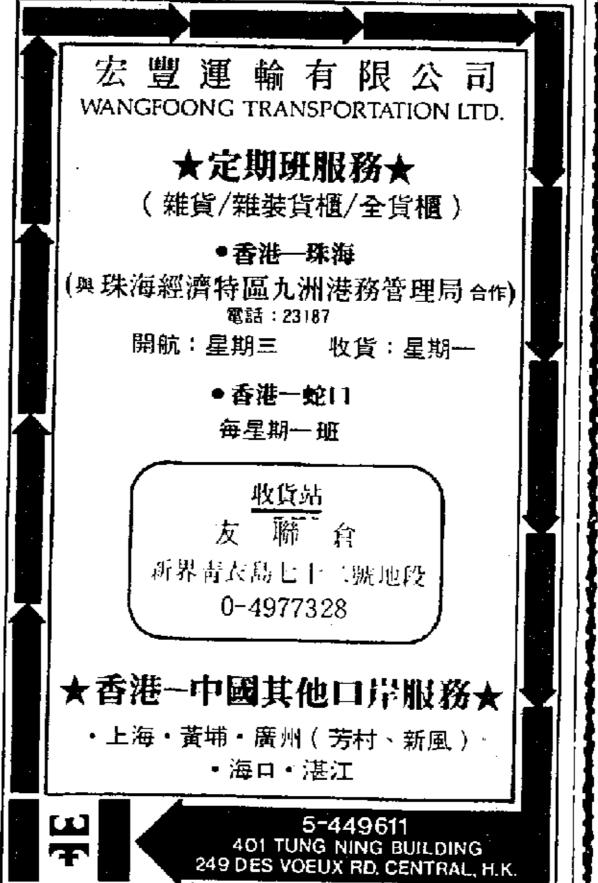
逢星期五



5月15日開 "YOSHIUMI"

戸 5月27日到 "KOBE MARU" 5月28日開

總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號誠信大厦603室 電話: 5-412821-4 5-439504



Dapan Line

美國西南岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE 船到 】 截貨 GROWTH 22/5GLEAMY GENTRY

DIRECT TO:LOS AGELES, SAN FRANCISCO Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO MLB: -ALL ATLANTIC AND GULF PORTS. IPI -ALL INLAND POINTS.

美國西北岸貨櫃航線

船到] 截貨 18 / 5JAPAN ALLIANCE 28 / 5JAPAN APOLLO PACIFIC ARROW DIRECT TO: SEATTLE, VANCOUVER,

PORTLAND, Also accepting : LONGVIEW, TACOMA, E. CANADA : MONTREAL, TORONTO (MLB VIA VANCOUVER)
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL

TEL: 0-4850539

加勒比海航線

灣"SILVER GULF" 直航 : PANAMA, PORT OF SPAIN, CURACAO ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PURTS SUBJECTS TO INDUCEMENT. **貨倉截貨時間:五月十三日下午五時**

中南美航線 連登比路 "LINDENBELS" 五月十五日落貫 直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRIS-TOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL)兼收貨箱(FCL)CONTALNER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

貨倉截貨時間:五月十四日下午五時

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461(6 Lines) 高輝道24號TEL.K-7179988

家長壓力大

當局應關注

天長鴻

滿小三十

定整度弱智兒童魚家長增添不少困難無此類中心開設。

弱智兜童正在

析,並逐一提出建議校教師協會會長潘雄校教師協會會長潘雄校教師協會會長潘雄校教師協會會長潘雄

一个人一班, 一度的十十人一班, 一个人一班。潘雄偉表不, 該會認為以目前不, 一位教師要教導的,一位教師要教導的,一位教師要教導的,一位教師要教導的為別人一班, 而嚴重的為其作出兼顧。

中度弱智力大人,使我一种数一般,一种数一般。

改替

希望增加助教,但結題向教育署提意見,曾於兩年前就上述問曾於兩年前就上述問

弱智

本報記者

教師資培訓時期

、數須予

增加

間應該縮減兩年

的使年資持師接舉、方生、年學協言教很才訓殊訓受畢或唯多一特校調節多完練學與其有不般殊的。 计在现成,校,年生加聘願「教教由計

· 是是是 · 是曾提及如何解决 · 是曾提及如何解决 · 是曾提及如何解决 · 在七七年九月發表的 在七七年九月發表的 · 一他們認為,港府

他們又認為,由於醫務,則比較兼顧到。 傷殘及盲人雖人的服 他弱能人士,如肢體 行其中建識,但對其

智人士的服務問題。即該重新檢討整個弱題該重新檢討整個弱題,重視弱數人士的數學員明,估計盲人、學員明,估計盲人、

滿

由五

全部只需港幣399

溶口()

接懴電話 局倉

香港堅尼地城西寧街一

船名 A. VESSEL A. VESSEL

收货站:香港堅尼地城

蛇口聯絡處:蛇口外輪代理 香港⇔珠海 <u>航次</u> 逢星期三 逢星期五

香港⇔蛇[

18 SAINING STREET, KEI

香港堅尼地城 定期航

珠海聯絡處:珠海九洲港碼。 我公司兼承大宗散貨雜貨

月五年六八九一 張二第

育醫療就業安排 當局 理應重新 檢

が節

不少しま

中百分之七十五均為輕度弱智,共八萬三千《八四年復康程序計劃檢討》報告聲,本港 討整個 共有

智

修改或推遲

些石油化

上業發展項目

家五廿有頭汕 分五數總業企類同國全佔

、旅遊商質、知識技術密集多功能的現代一方公里的區域,計劃用十年時間,把追平方公里的區域,計劃用十年時間,把追一九八四年八月八日成立南海石油深圳開特區為了配合南海石油的開發及深圳總體

干平方米廠房,住宅及其他設施面積進開發平整土地面積遂二百五十多萬平方該公司在南頭半岛一共投資了一億六千

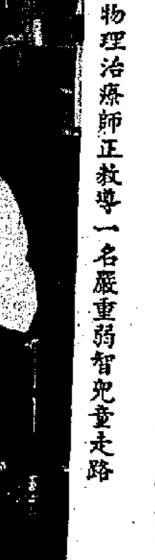
了南海石油深圳開發服務公司有關自速度與計劃是否因此而受到影響?就,外國石油公司參與南油開發的熱情力油價格在國際市場下跌,及南海石設主要是為配合南海石油開發而規劃

爲

近期發展重點

,是各原師正教學一名 重弱智人士的服務,包括教育、住院及出路安排等方 ,而嚴重弱智的則近四千人。 人士,其中百分之七十五岁》。 根據《八里 守方面・片へ士服務 ,均呈現不足 78,致令輕度 脱節等問中度及嚴 **一萬多人**

物理治療師正教學一名嚴重弱智兜童走



重弱 智者

弗隐

智學員在受到音樂放飾奏輕快的歐西 上健康舞的

排長龍

年内,開辦四十三間 年内,開辦四十三間 一中位弱智人士。 一十位弱智人士。

有三至四間

是計劃拖延或期 化 一個財政預算 化 一個財政預算 化 一個財政預算 化 一個財政預算 在 一個財政預算 在 一個財政預算 在 一個財政預算 在 一個財政預算 在 機構代表組織門、兩局議員

了生産項目,在南油後勤服務及附屬設施採生産後,改煉該油田出産的石油。現時區的公司及財團合作,投資與建一間三百工廠,但由於南油的開採前景末期到了

這一計劃需要修改或推遲。據悉,該公司目前正與多個國為一計劃需要修改或推遲。據悉,該公司目前正與多個國家,就目前來說,南頭區的建設受到的影響並不大,但對,就目前來說,南頭區的建設受到的影響並不大,但對大家發展實是存在頗大的不利因素。首先是該區的石油建設,並辦起了多家工廠,由於種種原因,直接為海上建設,並辦起了多家工廠,由於種種原因,直接為海上建設,並辦起了多家工廠,由於種種原因,直接為海上建設,並辦起了多家工廠,由於種種原因,直接為海上

至合今作

公司

,已簽署了,也簽署了,地區就一

南油器

開發公司負責

去南

顕發展前

景。

作進一步的可行性論 作進一步的可行性論 作進一步的可行性論

的單位共獲得近二十的效益及資金的運用的效益及資金的運用公司十分注重經濟上在兩頭的建設中,該有關負責人表示,

油深圳開發公司 油深圳開發公司 油深圳開發公司 被對揮經濟效益 公司有關負責

經濟海馬區

弱智畢業

生就業難

智的便

智人士就業百分比,作機,到出職

作用,讓他們的供多些公開就他們都不可能

旗客和低廉收票 的水,由於採取 有令年三月初日 銀行—— 厦門园

顧等高便濟閩以屬極通宗繁善 客,工願建南發的吸過旨榮江的樹作客設金展外收外,閩、 客顧便方 率效高提

多倍兩增底年去比額款放存幣民人季首

轉餐處

,可鳥 瞰深圳市區全貌和心的雄体外貌(上);位料一周。餐廳内部採用中式及料一周。餐廳内部採用中式及四點四米,面積達一千零二十%。該餐廳位於深圳國貿中心 顧客可 可飽覧深

世界十 國貿中心旋轉餐處之 - 饱覧深圳市全貌上月正式開業- 心旋轉餐廳

富麗堂皇。

總共

泰國國家航線

THAI AMBER 31 S

泰國琥珀

泰國引政

曁

朱

佩

英

治喪處

泣

行六十八人,昨天乘班機自上海抵港,並於今天出席东將於本月十五日至二十八日在新光戲院演出八個劇目共《本報訊》享譽國内外的上海越劇院演出團應香港聯華

B教煌酒樓舉行的八場。該劇院演出 《有限公司邀請來

場

五日

物灣

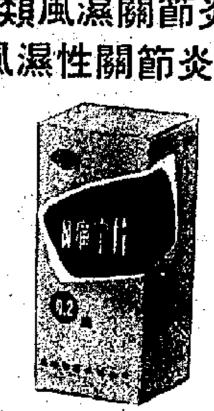
張 三 第

作水壓加用廠該 巨廠電核聯蘇與

以調節

在距學童過路點 運輸署試 展試驗一年後檢討用新燈號

路車成處路 ,區線郊路會線輛本到線 必的等線線時的新問各作他須發,,的表



滿小三十 THAT OVERSEAS LINE

截貨日期 CFS/CY

16-16/5

23-23/5

NATIONAL LINE) 嘉倫納航運 H KARANA LINE 香港定期川航曼谷全貨櫃服務 (乗收散貨) 香港定期川航椰加達,泗水 全貨櫃服務(兼收散貨) 抵港 日期 17/5

裁貨日期 船隻 CFS/CY 中泰瑞特 12-12/5 RR.RATNA 63S

THAI JADE 32 S RR. RATNA 648 (裁貨時間:CFS中午十二時 CY下午五時) 總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 收貨站CFS:利豐倉庫有限公司一九龍灣貨運中心 CY: 葵涌國際貨箱碼頭第四號 HIT:B4/LTD.

生前友好

各界

仕參加

高誼隆情

星期

日

在香港殯儀館學

行。

辱承

周

士華先生之喪禮於五月

B

殁存銘感

哀此鳴

他。 随即率移哥迪臣角火郯場進行火 追悼儀式完畢,周士華連體

東、伍繁宜、曹光彪東、伍繁宜、曹光彪東、佐繁宜、曹光彪東、保險界各單位負票。 保險界各單位負票中國銀行港澳管理處行、與中國銀行港澳管理處行、與中國銀行港澳管理處行、與中國銀行港澳管理。 中國銀行港澳管理。 中國銀行港澳管理。 中國銀行港澳管理。 中國銀行港澳管理。 中國銀行港澳管理。 中國銀行港澳管理。 中國銀行港澳大大公司。 中國銀行港與

、鄭亮鈞、李君勉、堃、招炯垣、劉景濂、游榮權、劉宗、 遊樂權、鄧縣澤泉,顧問馬文輝根,劉主席李德文,

雪廠街政府合属西座十三樓詢問處之投標箱内。 投標實必須於一九八六年六月六日星期五上午九時前投入香港

市政局投標委員會秘書

有疑問,請致電三十六八六七三〇向該區秘書查他評情可向九龍廣東道政府合署市政總署油縣地灣一日至一九八九年十月卅一日。投在九龍京士柏運動場售賣小食之專營權,期限投在九龍京士柏運動場售賣小食之專營權,期限

期限

市政局 招標 休告

之投標箱內。

一致 局 招 標 休告

之投標箱內。

一致 局 招 標 休告

之投標箱內。

一致 局 招 標 休告

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

CQ3118、85 (B2)) 一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會 一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會 一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會 一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會 一、投票者略著之公司承投供應有蓋垃圾箱。(三、投票者略著之公司承投供應有蓋垃圾箱。(三、投票者略著 内。 港雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市投票者必須在一九八六年六月六日(星期五段) 、一切詳情亦可で 食所大厦七樓へ

市政局投標委員會秘書

王洪鈞



良局 首次會議商籌供 立 食局 童運動 一委員會

· 應遊參加法國藝術 歡迎,今年九月還

儀館親視含殮遵禮成服謹擇

農公

曆四五

月初十

有五歲

不孝

嘉誠等隨侍在側奉移香港殯

11 凌晨十二時壽終港寓內寢積閏享壽

星期三

中

時大殮上

一胡辮靈劑即

殯安葬香港佛教墳場哀此訃

Kincheng Banking Corporation 分卖行均代辦理本行全資附屬機構 京城財務(香港)有限公司 A BEST STATE OF THE STATE OF TH BM 947 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 1022 - 考起:: 0-49,0137 使用变行 **建建建**整支行 電話: 0-B11901 和4:5-401134 石油用支行 似本性文行 章题:0-28573 電話:,5-8197277 沙田蘭一種支行 **12.23**: 0-6488083 医角页行 **9門花園女**村 夏尼地被支行 電話:3-307755 基準制包支持 ■基: 3-881033 看以: 5-8186162 星期時事務 ₩M : 3-7434013 黃大仙實行 電話: 3-278148 着紙:1・カカリス

> 青山道美行 可以通過行 型話。2-740至60 類數量支付款

偽商 葉銀行 提供電腦化銀行服務 代理黃金買賣業務 僑裕財務有限公司

〈 本行全資附屬公司

辦理港幣定期存款十萬元起

先慈李母赶

入 夫

海於殿曆 丙九 寅年

Ø

孤哀子 嘉誠 嘉昭 媳杜佩娟 媳莊月明

嘉宣

女 孫男澤鉅 素華 婿查文宗

泣告

澤龍

澤楷

女慧妮

查

志超

澤聰

通訊處· 長江 實業(集團 有限公

電話:五—二六六九壹一香港皇后大道中華人行20

家族繁衍

恕未盡錄

外孫女

查

潔霓

查

一殺超

查

逸超

電話:五—六一五式二六香港英皇道六七九號

陳方安生在交通安全敬老會稱

葵興女童被困事件

消費

生海鶏粥

下午茶。茶芥全免

特價粉麵多款

後之洲長及澳大繼

煌

邨屋新建將窩梅

暫不

社署發現該女童似乎沒有與世隔絕情形

- 宜列作虐待案

樓高五至十三層,作「之」為一系列上型建築物,每座為一系列上型建築物,每座碼頭,屋邨設計獨特,樓字 該屋邨的位置鄰近梅窩

沙田豆腐

其中近半死者屬於老人共二一百零九人

公民協會鄒偉雄稱

不應降為

高家裕則建議降

至20歲

勝 安 置 在

小屋

區居民

殁存銘感

哀此鳴

通訊處

長江

集團

有限

公司

・五―二六六九壹一星后大道中華人行20

英 泣

香港定期川航曼谷全貨櫃服務 (象 收 散 貨) 泰 國 國 家 航 線

船隻 截貨日期 CFS/CY 泰國琥珀 16-16/5 THAI AMBER 31S

訓

暨

治喪處

香

港

儀

館

5、五一六一五式二次英皇道六七九號

家 佩 屬

設計,現

深了米/尼女装 與沒有書院前面的過路處,在光島,新燈號經粹是用來預先營告駕駛人士 要留意前面的學校交通安全隊。 是項試驗計劃。在港島,黄色燈號設在司徒 提道衛南書院前面的過路處,在九龍,新燈 號設在九龍城實寧街宣道中學門前的過路處 ,而在新界,燈號則設於西貢公路西貢中心 小學門前的過路處 小學門前的過路處 小學門前的過路處 小學門前的過路處 一個經濟

在距學童過路點

運輸署試

處試驗一年後檢討用新燈號

一處試驗

出指平志歐長署程工電機 塚

發生火管純的碳

幾乎源自的不同之

險危火着墨石免避劑却冷作水壓加用廠該 同不全完堆應反墨石的用使廠電核聯蘇與

下重型為 於國際地震要用龐大數量的石墨,故此它的地 性為緩和劑及冷却劑,並不需要其他物質。 但加壓水冷式反應堆則使用加壓後的水 作為緩和劑及冷却劑,並不需要其他物質。 由於在切勞爾的水冷石墨調節系統類型 反應堆使用的石墨,為一千七百噸至二 子噸之間。 一種之間。 一種之間。 一種之間。 一種之間。 一種之間。 一種之間。 一種之間。 一種之間。 一種之間。 冷式反應堆的直徑為三米,高度為三十二點二米,高度為七米,而大亞灣小人一點二米,高度為七米,而大亞灣小人一點二米,高度為七米,而大亞灣一大學石墨調節系統反應堆為大,一大經科遠較加壓水冷式反應堆為大,反應堆需要用龐大數量的石墨,故此反應堆需要用龐大數量的石墨,故此

登照原定村民意願作 登照原定村民意願作 登配的住户,日後遇 到火災,亦一律作災 民安置,即要入住新 民安置,即要入住新 民安置,即要入住新 民安置,即要入住新 是安置,他們要求八條 時期。 令村民非常 生總數三分一,他們 數學謀生的人數佔學 披調查,十六歲以上

港府應設統籌委員會李汝大昨在城市論壇呼籲

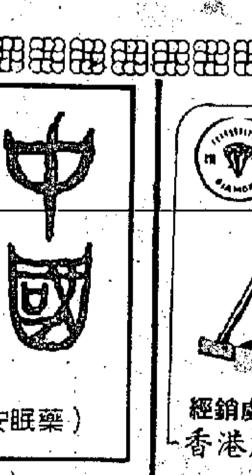
可問動的黄色燈號。 與下使用,已證明非常成功。運輸署有見及 與下使用,已證明非常成功。運輸署有見及 與下使用,已證明非常成功。運輸署有見及 現貨供應 歡迎垂詢 NISSE! 日初前后工祭株式合社 日本國東京都新刊版(計項町10-地間:09-857-7623 伊吹:03-357-7545 気簿:2322027 NISSEI J

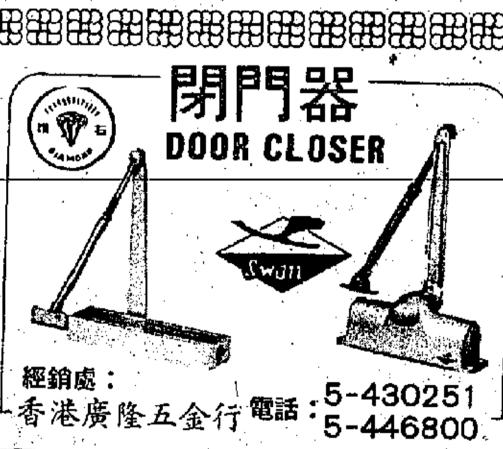
3-654398(三段) 3-7242407 電傳:45093

制交通,市民亦不應把新燈號與交通訊號燈車人士前面有學童在横過馬路,因此他們必要人士前面有學童在横過馬路,因此他們必當學校交通安全隊進行操作時,兩盞黃上,會裝有兩個新的燈號系統。

毎款由5元起 下午三時至六時 鎮靜安眠、 **養心**率神・ ·健忘、神經衰弱

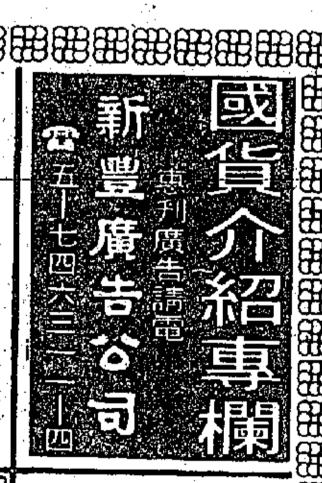
生活緊張或貧血引起的失眠等症





















電話:3-415213

雍容風度 戴安娜乘車遊東 萬日 倒扶桑 圍睹

了日本最重磅和穿衣服最少的運動員的表演。了日本最重磅和穿衣服最少的運動員的表演。这東京,引得沿途數以萬計的日本市民興奮尖叫,後來,他們觀看遊東京,引得沿途數以萬計的日本市民興奮尖叫,後來,他們觀看遊東京

五百警察手

吊

• 則為百分

滿小三十



八天 \$5,050_{天天出發} 七天 \$4,830天天出發 北海道、廸士尼七天 \$5,390速星期五、月出發 東京廸士尼五天

\$3,790逢四、六出發

海陸空廸士尼、九州、東京 九天\$5.590

阿蘇火山、霧島、櫻島火山、 指宿、鹿兒島、東京及 廸士尼樂園 ● 多晚夜總會,住宿--流大酒店 ● 暢遊福崗阿蘇火山、水前寺

鹿兒島九州八天\$5,190 逢星期二出發 七天\$4,990逢二、六出發 五天\$3,990途星期五出發 九本州九天\$5,690 逢四、五、六出發

鹿兒島、櫻島火山、指宿, 長崎鼻、池田湖及東京廸士尼 ● 多晚夜總會,住宿--流大酒店 享受溫泉浴及熱沙浴

暢遊:東京、箱根、富士山 濱名湖、白絲瀑布、京都、 奈良、名古屋、大阪、東芝

● 747珍寶客機直航來回,早機去

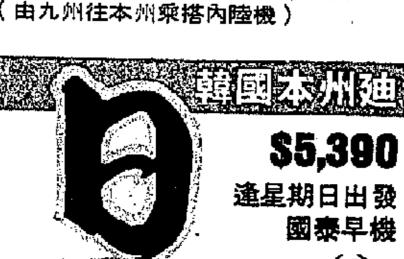
● 住宿太子酒店及最新Metropolitan

公園、熊本城、球磨川、霧島、

科學館及子彈火車等

晚機返・舒適省時

Hotel,豪華舒適



☆園→國立博物館、華克山莊・ 516廣場、鹿兒島、櫻島火山、 指宿、長崎鼻、池田湖、開聞岳等 ● 住漢城雖克山莊喜來登大酒店、 **皇宫大酒店及霧島林田溫泉酒店**

●乗日航豪華客機・早機去・晩機返 東京韓國九州九天豪華團 \$5.890速盘期日出验 韓國九州九天豪華團 \$5,890 建是期六出致 大韓早機 韓國、濟州五天豪華團 \$3.390逢星期三出發 漢城《溫陽、華克山莊四天

用島

经出天天

南京直航返港

10 89

深圳特區精選團

西麓湖、石岩湖、香蜜湖、深圳灣、蛇口

西麓湖、香蜜湖、深圳灣、蛇口天半特惠

歡迎社團、學校、工廠集體包團,價格優惠

香港中環永樂街89~91號喜利商業大厦10樓.

九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心1415室 電話:3-320624

西麗湖、番蜜湖、蛇口一天海鲜團

二天特惠豪華團

西麗湖二人世界數構遊二天

電話: 6-415888 5-456628

旅行代理商牌照 No.350136

旅行代理商牌照No.850565

直接代訂西層湖波假村雙人雲房

泰华原

柏聯旅遊有限公司

富士東方

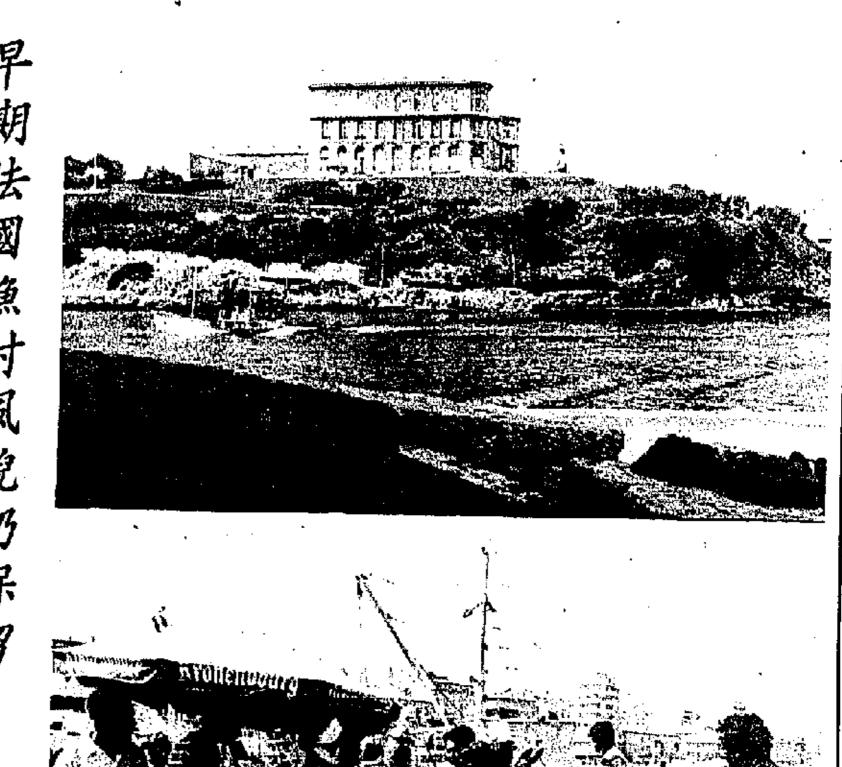
暢遊: 茂名、湛江、 海口、文昌、興隆、 鹿回頭、大東海、

住宿北京最豪華之

古蹟

遊客露京





檔攤鮮海的賽馬(下)。宿露



\$2,700速盘期二出设 | 牌照編號 350018 Morning Star · 九龍柳東道638號鐵行中心1704号宣

火車團八夫

香港南海洋行有限公司

中外合資新落成廣州東山賓館

全新裝修具備國際水準現代化設計

圈林景色,環境幽靜,俱IDD傳属機服務

內設:夏宫的士高餐廳

新落成優待顧客

豪華雙人房\$273

(歡迎旅行社辦理團體訂房、價錢另讀)

九龍尖沙咀漢口道39一41號五樓

電話: 3-678187 (8線)

訂房部

單人房

雙人房

東海海鮮酒家

聲雅廊咖啡酒廊

\$117

\$206

天天出發



廣州南湖賓館

廣州花園酒店

\$ 180 🕺

\$ 190

代訂酒店(直接出房單

\$31D 石岐京華酒店

\$ 250 珠海渡假村

\$280 拱北賓館

\$ 380 星湖松海賓館 \$ 200 廣州白天鵝賓館 \$380 從化溫泉賓館 \$ 200 蛇口南海酒店 \$ 350 廣州至全國各地中國民航機票】 \$460 | 哈爾寶 \$620 | 武漢 \$250 | \$200 昆明 \$ 380 **/279** \$ 240 \$420 屬州 \$ 520 | 西安 \$ 450 👸 \$ 220 \$ 160 \$ 560 | 南京 \$ 340 湛江 \$190 \$ 280 │ 南寧 劉明 \$ 220 S 340 上海 \$340 青島 \$ 510 \$ 270 \$190 太原 \$ 420 \$ 220 \$ 570 | 三亞 \$ 280

\$ 330 天津 \$450 長春 本公司利用HYF所關船快速值點服務保証在香港取業 簽証部 代辦往中國簽証



代訂世界各地機栗、酒店 辦理中國及各國簽證 專人辦理社團獨立旅行團

香港至國內直達交通 機果•直通車票•船票

廣州東方賓館 國內城市 中國大酒店

選旅行團 直達交通往返,天天出發

韶闕・寶晶宮 | 惠州·羅浮山 4天 850 2天 368 住新落成之「風度閥」 住有温泉水之華樂園 西麗湖·石岩湖二人豪華遊 平日\$210起 假日\$240起

專營平價機栗,船栗及訂房 , 廣州, 北京及上海均可中 轉,助你旅遊探觀及公幹, 香港取票, 歡迎來電垂詢。

僧昌旅遊 匯僑旅遊 九龍花園街6~12號 好景商業中心707室 K853289 K853115 旅行社牌照, 240079 旅行社牌照, 350320

平通全港九 間,參加彩虹深圳爾夫 送。每两位成人参加該 團 即可免費機同一位 九歲以下小量問往,不

另收費,省回\$218。

食足四豐、遊深圳、蛇 中、香蜜湖、西麗湖等 地。住銀湖豪華雙人套 房,設備完善。泳池、桑 拿、騎馬、的士高、辟雀 要樂及各式水上活動。

\$268

	中國。	及澳門流	質店:	n la l	最務	
þ,	廣州中國	\$380	澳	東	方	\$31
Г	廣州花園		夾	凱	悅	\$28
	深圳銀湖	\$270	胸	總	統	\$23
4	深圳東湖	\$270	1	皇	都	\$28
1	環:學指表達 上沙明 • 1	5430%/88 H Die - 3	Marij Jel	304 30	5 (V)	2621
2	TOTAL PORT			222		1111 COSE

香港中国旅行社 旅行代理商牌照號碼: 350273

(來回交通+酒店+接送) ●江門噴射雙體船來回船票 回程日期任君選擇

●江門住宿東湖賓館雙人房 豆間壺晚 ●碼頭至酒店來回程免費接 送車服務

單人套票\$ 340起 雙人套票\$ 560起 各旅行社、工會、社團代訂另有優惠

中國總社:香港皇后大道中77號中悠大厦 電話:5-259:21 對6分社:香港軒尼詩道24-34號大生商業大厦 電話:5-276263 經濟分社:九龍洗衣衛62-72號得寶大厦 電話:3-964241 紅獅分社:紅蘭九龍火車站開信 電話:3-349333-3 報塘分社:九龍觀塘觀塘道438號第四期地下 電話:3-349333-3 報塘分社:光龍觀塘觀塘道438號第四期地下 電話:3-419661 電話:3-419661 電話:3-419661 電話:3-419661 電話:3-419661 電話:3-419661 電話:3-419661 電話:3-419661 電話:3-455367-8 電話:3-755367-8 電話:5-660370 沙田分社:沙田中心希博3種48號 電話:5-692991-4

)

八死於洪七

戴

八天 \$5,050天天出發 七天 \$4,830天天出發 北海道、廸士尼七天 \$5,390途星期五、日出發 東京廸士尼五天 \$3,790 建四、六出验

海陸空廸士尼、九州、 九天\$5,590

鹿兒岛九州八天\$5,190 逢星期二出發 七天 \$4,990逢二、兴出致

五天\$3,990途星期五出發 九本州九天\$5,690



牌照編號350018

MorningStar

航空罩 航空火 古蹟。

火車團/ 住宿北京最豪華之 香山燕京華都酒店

桂林、隈 南寧、桂

天天

住宿位于熱鬧市區 之丹桂、榕城酒店

●香港南海洋行有門 中外合資新落成廣州東山

全新裝修具備國際水準現代化 園林景色,環境幽靜,俱IDD傳貨

內設:夏宮的士高餐廳

東海海鮮酒家 聲雅廊咖啡酒廊 新落成優待顧客 單人房

\$117 雙人房 \$206 豪華雙人房\$273 (歡迎旅行社辦理團體訂房 - 價錢

九龍尖沙咀漢口道39一41號 電話: 3-678187 (8線)

泰國傾盆大

入國亞裔移民 精神苦悶生活壓力是原因

戴安娜巡遊

分八之,

〇電

'86日立牌雪柜

平背式設計,節省地方。外型美觀,色調柔和,配合現代設計。

R-166FNH及R-176FNH 雙門雪柜 設計優良 使用方便

- 塑膠製冰格,附脫冰裝置儲冰箱 經久耐用,只需輕輕一**壓**,冰塊便輕易 脫落。
- ●活動蛋格 可裝16隻鷄蛋,不放蛋時,倒置便可存 放小物件如糖果等。

●三段式活動栅架



廣東國際聯運有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

~ 1014 86-GF39 5月19日 5月21日 5月22日 5月23日 ○

\$ 粤江 1012 86-GF041 5月23日 5月26日 5月27日 5月28日 |

\$ 粤江 1009 86-GS37 5月10日 5月13日 5月14日 5月15日 € (

▶ 粤江 1009 86-GS40 5月17日 5月20日 5月21日 5月22日 →

为四江 1009 86-GS42 5月26日 5月28日 5月29日 5月30日 ()

香港干諾道西1-3號億利商業大厦25樓

管 待:62148 GDTLI HX

收貨站:青衣岛聯合船坞內71地段

電 話:5-414663

電 話:0-4973973

9江 1014 86-GF36 5月8日 5月10日

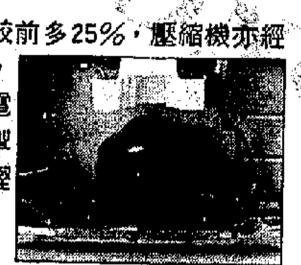
【香港\廣州芳村碼頭

●旋轉式果楽盤 靈活方便・經常保持果菜新鮮。

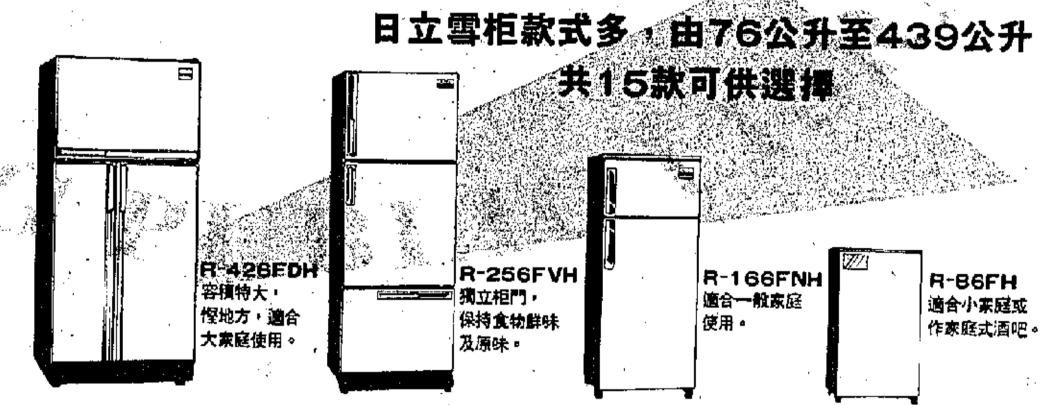
●特大樽架 🦠 特別增加高度和闊度,方便放置巨型樽 装飲品。

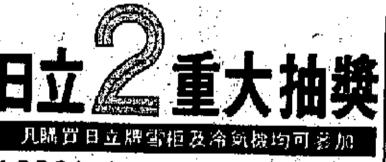
慳電特多

改良,體積小, 效率高・又慳電 · 故刪除慳電鄭 後仍比85年款慳 電8%之多。

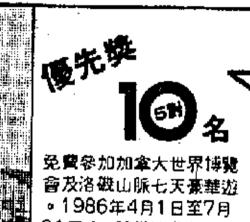
















公司,即可優先參加第一重 並可參加第二重抽獎。

多加辦法:

煩惱・確保食物新鮮・備有明 売珍珠白及明亮珍珠綠色任擇。

R-316RCH

博覽會及洛磯山脈七天豪葉遊, 之夜 入場祭或特別獎——

揭曉日期:

● 附有盒蓋的盒格 確保衛生

● 蔬果箱附設底盤,方便清洗

日立牌©HITACHI

國際運輸實業有限公司

中國各省二廣東省二香港二世界各地

*本公司由廣州經濟技術開發區商業服務總公司、黃埔 港務管理局、中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司

*設專用碼頭、自備危險貸倉、專門承運經黃埔進出口 各類 危險品。所有進口重箱,保證十四天內回空。

*提供十五天免費堆存。

乔港代州: 中環夏怒道十二號美國銀行中心二十八樓 证 活÷5-8101155

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO (GETDD) LTD 地址上黄埔新港外運大樓五樓。

黃埔公司及香港港恒海運有限公司合資經營。

*提供全貨櫃、拼貨櫃和散貨運輸及拆箱、轉箱等服務。

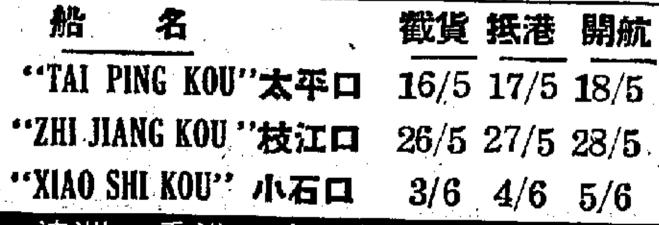
Vaccoccoccoccoccoccocco



到廣州 🔰 🦎

*代辦申請黃埔來回各省市火車皮。

*承運各類貨物進出口武漢及華東地區。 *承運各類貨物往大亞灣核電站。



(*兼收新港貨) "XIAO SHI KOU"小石口 20/5 21/5 22/5 "BAI HE KOU" _白河口 3/6 4/6 5/6



T COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 九告 理香港德輔道中88號701-2室 八騎 理 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059 (五線) 5-450366

城世杯足"

足球賽主場——阿茲迪加場圖:普埃布拉赛區的確達莫球場

,將舉行李軍戰

界

حرد ح

遲推告警柏 會

B發前點將最佳,若不是選斯球星柏天尼說, B的分組發首戰遇加拿 是內分組發首戰遇加拿

约二及球亞城 一人普赛及 >

萊革。營,比

昂命匈球但O 東球牙場亦領

劉樹華尤偉對伍超倫吳繩綱

團 員較難適應,另一些球員由傷患中康復前,但對他來說這是正常的,因世杯明顯的失準的球員作醫療檢查。 世杯賽及八四年歐洲錦標賽的演出有一世杯賽及八四年歐洲錦標賽的演出有一些杯賽及八四年歐洲錦標賽的演出有 的報音 ,他會在墨西哥才排出上陣的名者望及爭取出場機會直至最後一在對加拿大賽事的人選,每一球機關就,他自己的腦海中亦未有機關就員會有怎麽的想法。」雖可能的有三星期,那另外的十段認為這是不可能的,若今天公光曹說,「柏天尼可談他想說的 的意見時,東側的米曹在劉列一國槽。

意個五尼各,程

大高百拿有寒,

锋施尼贺、貝龍利·但全都一樣跟操·米曹說他們已遊下受治療的球員包括後衛阿武萊斯,中場居理斯,亦要經過考驗。」 ・亦要經過考驗。」 球星山齊士獲優待引起爭吵 墨西哥隊球員內 后好的狀態 水、法利尼, 并 鬨

巴西選

替連尼杜

英摩波安排熱身賽

場與可容為萬三子八百零五人的科技球場分別於可容四萬三千七百八十人的十八年廟、葡萄牙及學洛哥較輕易應付。的第三大城市接近美國邊界,較近海平線北部的工業中心,天氣常高於攝氏三十七

兩球淨勝威爾斯 拿大隊熱身賽 操練時花拿斯與施雲幾乎講手 格。

林。

本幾可肯定會於世杯 氣氛見緊張,當前鋒在體能練習時,

,另兩個人球分

南朝鮮熱身賽報捷

《合衆社多倫多十日電》加拿大於周末的一場世杯熱身賽雖然以二比〇淨勝威爾斯,但球隊表現懶散。

一萬四千一百四十二名觀衆到場置這場不在狀態的比賽,雙方都錯失射門機會,比一一萬四千一百四十二名觀衆到場置這場不在狀態的比賽,雙方都錯失射門機會,比一一萬四千一百四十二名觀衆到場置這場一萬四千一百四十二名觀衆到場置這場一萬四千一百四十二名觀衆到場置這場於後衛及門將羅文間人網。

,現就各將的領壓略作介紹十二名戰將名單已公論於世一統格關問鼎世界杯的二

於瑞典,父親蘇格蘭籍,母親於獨進但缺乏高度。

一十二歲,三次人選,那地聯隊,二十二歲,三次人選,以為為一十二歲,三次人選,第三次進軍決賽周。

選,技術表 大的蜂將,高克 大的蜂將,高克 大的蜂將,高克 大的蜂將,高克 大的蜂將,高克 大的蜂將,高克 大方

次 第 四 次 間 形 間

六日兩隊在大眾場舉行的聯賽壓後一天上演人昨日口頭通知足總,申請將原定本月二十【本報訊】南華、偷園兩支甲組隊負责南 愉聯賽 申請延期一天

一勝港隊

· 利擊敗廣州 以,結果澳門 以及下雨,仍 來賽事,雖然

葡萄牙六

證球劾彈峯海談

張子岱射失不服氣

12月 信足鄉,就 高有下文。 尚有下文。 尚有下文。

· 拾地把他送上了 在上海家中忙着 是在朝朝暮暮]

起來的學問語言不知。為實際主義的學問語言不通過操隊主教師,

中巳較為審阗,而國泰統上方東吉了,比前周約少二成,顯示買賣在高位百萬元,平均每日三億四千一百萬元百萬元,平均每日三億四千一百萬元日萬元,本均每日三億四千一百萬元 史以來最長滯升市的新紀錄了如這一周仍能再升,那麽就會完不時出現的連升八個星期的紀年 平最長毒升市

八九九一

也,一是分子、是下飞,不外四辆本周才明朗。一般相信,不外四辆再作打算,故真正的资金去向,有五才收到。支票必然存入銀行過0

題。不以問言

於退款在上周四才寄出,大部分在周 不選的五百億元资金的助向問題。由 有一定的阻力。 現時,人們最感關注的是國泰航 不可定的阻力。 一定的阻力。 一定的阻力。

息己是

ASTERN CAR LINER LTD.

I NAGOYA V40

聚收全貨櫃往星加坡

貨站:黃埔碼頭(WMTL)

新華輪七號

股廠商和地產商都對 均由今日起滅低半厘 均由今日起滅低半厘 地由今日起滅低半厘 地由今日起滅低半厘

銀行今起減

內地擁有紹

Freight-Trans International Co., Ltd.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

TING JIANG (3732) V8613 --- 10-13/5 TING JIANG (3732) V8615 20/5 24/5 25-28/5

XIANG JIANG(第三) Y8616 —— —— 11-13/5 XIANG JIANG(第三) Y8618 22/5 28/5 28-30/5

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

TRADE RELISH(易津) 22/5

中國對外貿易運輸公司一一香港天津集裝箱航線

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪

MILD OCEAN(通洋)V8619 即日 14/5 16-17/5 MILD OCEAN(通洋)V8621 24/5 30/5 1-2/6

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、

蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、

(散裝航器)

電話:5-8449198

現時

底引進國

輝騰有限公司

香港中環康樂大厦37樓(3718室)

Tientsin Marine Shipping Co.

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山

Asian Development Co., Etd.

P = 16/5 18-19/5

收貨站:麥涌現代貨槽碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

上海市跨江航運有限公司

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

天津市海建公司

SKY HOVER(天翔) V89B 15/5 21/5 28-24/5

理亞股份有限公司

收貨站:筆洋貨運(速東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)

電話: D-239031

TRADE RELISH(易津)

代理:JSA (HK) Ltd.

南認為,一年前因 所認為,一年前因 所認為,一年前因 ・才降至八厘半。 ・ 由去年五月二十日

他非船舶設備。造船業將首先安排

濟

二利出一八五八的新高後,周三再度一一一時為審慎,而國泰航上市凍結了五百一十億元資金,也是這一周交投中已較為審慎,而國泰航上市凍結了五百一十億元資金,也是這一周交投無法轉暢的原因之一。

成交方面,五日共成十七億零七一個萬元,平均每日三億四千一百萬元

平最長毒升市

是 一定的阻力。 一定的阻力。

噸重載萬十二過超單訂接年去 元美億多十額口出來以年〇八

CHU KONG SHIPPING CO., LTD.

本公司備有各種不同類型和不同載

1. 每日定期航班發往下列各港:廣州、黃

埔、汕頭、石岐、小欖、江門、新會、

東莞太平、新塘、容奇、南海九江、南

海湾口、佛山瀾石、肇慶、三埠、市橋

2. 海口綫, 每月的1,5,9,13,17,21,25,29

4. 否定期航班有:陽江、汕尾、珠海香州

、海口、湛江、珠海香洲、蛇口、石破、

二)承運香港至下列港口集裝箱:廣州、黃埔

江門、東莞太平、肇慶、佛山瀾石等。

(三)中轉聯運:承接廣東省各口岸來往香港及

(五)本司屬下有十六個碼頭,遍布港、九、新

界地區,承辦碼頭、船舶裝卸業務。

・手續簡便・安全快捷・

・收費合理・歡迎垂詢・

地址:香港干諾道西28號7/F 電話:5-479947總機轉各部 /

貨運出口部電話:5-8591564 5-8591565

電傳:71795 CKSCLHX 電報:PEARIVER

貨運進口部電話:5-8591540

貨運中轉部電話:5-8591420

3. 湛江綫,每星期六由香港發出。

重噸位輪、駁船近500艘,專門為客戶提

供下述各項服務:

等口岸。

日由香港發出。

深圳蛇口等。

中轉世界各地運輸業務。

(四)承辦港口駁運和大船收交貨業務-

一)承運香港至下列港口貨物:

珠江船務有限公司

EASTERN CAR LINER LTD.

截貨 祖安威 JOVIAN BRIGHT V12 SEKI NAGOYA V40 5/8

築收全貨櫃往墓加坡

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD. 香港文成東街68-74號興隆商樂大厦902室 5-418884 (華南) 集裝箱輪

截货 <u>開航</u> 12/5 13/5 【廣州一芳村 粤江 1014 風活一州風

審港→星加坡、巴生港→庇能 到離港

SEKI AKEISHI V36 收貨站:黃埔磚頭(WMTL) ^{總代選、}三利運輸有限公司 電話・5-446130 5-446141-2 香港干諾道中111號永安中心904室

新素新素

香港皇后大道中178 180號香港珠寶大厦7字樓A座 電話:5-444169

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

收貨站:青衣雪大集運 電話:0-4972411 0-4977073

Guangzhou Office

全貨箱/散貨入箱/散裝貨 13/5 14/5(散货) 15/5 17/5(散货) 18/5 21/5 20/5 22/5 15/5 18/5 21/5 24/5 7/5 14/5 17/5

珠海(九洲) 逢星期三開航 (機器) 每星期兩班 每月四航次 每星期一班(貨櫃) 责州/黄埔

可兼提供性路運輸直達廣東省各地,備有貨櫃拖 单、大小货单、吊单、排卡、危险单等,並承接 住中国各口岸货物及林口货服務,收迎垂詢。

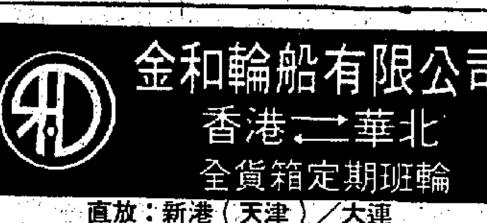


收貨 截貨 到一雕港

KWONG FAT V. 49A

KAM SANG V. 69A 16/5 廣州(新風、芳村、州頭咀)象收雜貨/拼箱貨櫃

總代理 啓通貨運(中國)有限公司 香港中環干諾道中156-157號實基大厦1402室。。 香港中環干諾道中156 - 157號實基大厦1402室。 電話:5-41533)、4線、電便:77245 KTONE HX 第 廣州辦事處廣州市沙面南街52號105室 電話:861035 廣州辦事處廣州市沙面南街52號105室 電話:861035



直放:新港(天津)/大連 航次 收貨 截貨 到港 開行

"PLEIADES"(金和) 12N 22/5 26/5 26/5 28/5 29/5

'PLEIADES"(金和) 13N 19/6 23/6 23/6 25/6 26/6

录收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站:廣東貨倉有限公司九部灣各興道臺號電話:3-7508380 總代理:金輪船務代理有限公司 香港中還租底利街壹號喜訊大厦M 2 樓M 202室 電話:5-438388 含業部 5-815032 選費部

珠江船務有限公司 電 話:5-479972 電 傳:71795 CKSCL HX

香港与曼谷 貨箱服務(葉收散裝貨)

到/離港 華 意 翰 V.49S 12/5 8-13/5 思華翰 V.12S HUI HUA 24/5 24-26/6 華 意 翰 V.50S WAH YEE 26/5 26-28/5

收貨站全箱,英涌現代貨權碼頭(MTL) 飲貨・青衣大祭倉 香港代理, 遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號 熙值複19字樓 話・5-286111(十線)

香港≒廣州、黃埔、蛇口、 瀾石、石岐、江門、太平、容奇 穗航2312 每星期二、四、六晚 穗航2314

香港丁汕頭、湛江、海口、三亞、廈門、 福州、張家港、南京、南通、寧波、上海 轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物

纤维绝代理: 德輔道中317至321號設德商業大厦604室 電話:5-440307

TELEX: 85913 SNAMN HX

汗單服書。言主 訓詞語信就不教 線。言,在通練

軟器發軟 NIK.GOLOVANOV

TANG HE

PROUD EAGLE

EVER LAUREL

既 淵

地中海歐洲

퉟冠

恒昇

伊郡丸

美西美

明珠星

銀湖

萬利

基加三號

多沙灣

神戸丸。

山宮一號

指**国**

福與二號

建華二號

士必值

月日公司

5月14 磁 林

8月14 康 豫

5月15 利 違

5月15 招商局

BARAM

WISING

MAJAPAHIT

EDO MARU

PEARL STAR

SILVER LAKE

SPECO TURST

PRAVADE SEA

GEMINI STAR

WAN LIE

HUI HUA

GAYA TIGA

萬利伯美利MANOLOEVERETT

盛利馬士基CECILIE MAERSK

WAH YEE

SUN KUNG J

PAT THOON

TIAN YAN

JUN SHAN

HING HWA

KO HENG

FOO HSING

KIEN HWA

HUA AN

TAI LAI

HAI DA

LIAN JIANG

TIAN YUE

划外冷三號MIN WAI LENG 3

泉海六號 TUNG HAI 8

延安五號 YAN AN WU HAO

HAI MING

HUA SHENG

HUA WAH

東方通商 'ORT.EXPORTER

SUPANYA

TRADE RELISH

EVER GATHER

BONITA ACE

NEW HAI NING

KOTA SINGA

SHANG HAI

LUO HE

HUA YING

SHU HE

LIN JIANG

XIAO SHI KOU

NEW HAI HUA

SHUN JIANG

SHANG CHENG

NEW HAI HUNG

MARINE CONTAINER

XIONG YUE CHENG

PING XIANG CHENG

HSIANG LIE

MILD OCEAN

IN TONG PING 2

XYANG CHOW

世界之符 WORLD LION

亞洲雅士 ASIA ACE

芝加强。ZHI SHAN 4

SANDYS BAY

KOBE MARU

BOONKRONG I

HANGANG GLORY

JOVIAN BRIGHT

ORIENTE REINA

EVER OBTAIN

HAN ZHONG HE

薩曼斯灣 SOMERS BAY

成違利 AND WIDURI

器國號珀 THAI AMBER

馬士基天保MAERSK TEMPO

MAH I

山宫三號 SUN KUNG 3

世界之席 WORLD TIGER

新華七號 XINHUA 7

新華一號 XIN HUA 1

資利雅士 BONTTA ACE

夏美雅士 HERMES ACE

蘇潘亞 SUPANYA

海皨瑪瑙 NEP AGATE

EVER LAUREL

NAMGANG GLORY

GREAT FORTUNE

KUO HSIUNG

6月15 山 下

5月15 利 違

6月16 港 恒

6月15 雄 利

5月16 海 聯

5月16 海 陸

5月18 亞利來

5月17 港 鄧

5月17 馬士基

6月17 利 逄

5月17 招商局

5月17 山 下

5月17 振盛行

5月17 寶 輝

5月17 三 寶

5月18 海 陸

5月19 康 德

5月19 大 源

5月19 國 光

5月19 三 寶

5月20 東 洋

5月20 日 郵

5月21 港 街

5月22 五 洋

5月23 三 利

5月23 雄 利

5月23 麥送初

5月23 海 险

5月23 海 聯

5月25 福 來

6月25 海 陸

5月26 馬士基

8月26 振磁行

5月26 麥遂初

Ti 月26 資 輝

5月27 東 洋

6月14 港 恒

5月14 華 選

5月14 招商局

B月14 華 運

5月14 海 昌

5月15 華 🖫

5月15 招商局

5月15 永 裕

8月15 華 夏

5月16 永 裕

5月17 華 邁

5月17 永 裕

5月17 永 裕

5月17 招商局

5月17 州商局 5月17 坪 BB

市方40 華河

亚海 经收益

5月18 永

5月19 永

5月19 烟

5月19 明 輩

5月19 華 夏

6月19 永 裕

5月19 海流 達

5月200東洋

5月20 招商局

月24、将 郵

6月22~◎擊 連

*****6**月26 華 選

₩5月25 明 蘇

5月26 招商局

5月26 招商局

5月26 招商局

5月26 招商局

8月7 華 運

船

到港:14/5

3到港:13/5

外的: 14/5

到港:10/5

5月22 太 平 5月22 選 運 6月22 招商局

新港北京 5月25 招商同

高雜基廢。

上海新港

上海、

雅加達新加坡巴生 5 月15東 宇

沙巴山打根斗湖 5月15 川 協

新加坡雅加递 5月16 太 平

新加坡巴生庇能 5 月18 中 央

汶萊古晉詩巫 5月20 國 光

雅加邀新加坡巴生5月23 東 字

新加坡巴生庇能 5月23 中 央

新加坡曼谷

馬尼拉

新加坡

新加坡巴生

新加坡巴生

沙巴山打根

馬尼拉

新加坡

雅加達泗水

力沙馬士基LEXA MAERSK 新加坡巴生庇能曼谷印尼 5 月23 馬士基

中國內地 • 台灣省線

网施馬士基LAUST MAERSK 新加坡巴生曼谷印尼庇能 5 月16馬士基

回陷

敬莉亞

KUO LUNG

GLORIA

5月14 烽 剂

Л	九	+ 		張(四第
SHL	地釜釜汶 AKOV 組商曼	山 萊 熱那頭 約 雄	油 油 油 國 油 油 油 河 油	A16地區地稱稱地橋 中國華港永婆	興發光林郵格
	:		一對 港 十日安	_	•
1 8 1 4 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1	泰印新奥人國尼台門民	长长 D.	單符每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每百百百百百百	買り 779.80 780.60 11.98 356.00 429.50 111.00 316.00 5.05 562.00 576.00 478.70 351.00 37.50 29.50 68.50 19.50 95.50 243.42 (平)	780.07 780.80 12.03 356.70 429.70 111.70 316.80 5.15
蒙消	(西非美、自	線 由、斯	(月 、(去 ^耳 北水)	「尼線) 『加達、	
	5	月185		5月26	開

倫娜馬士基 6月1開 (去新加坡、 巴生、庇能 (周尼拉線) 馬士基天保 设公司 電話:5~8372222 * 88178 ING CO., LTD. RY 電話:5-414877 (10線) 陸路貨運 本公司承接

/5 17/5 * 各大城市之火 /5 22/5 車包卡及零散 /5 13/5 /5 13/5 * 本港直達廣東 /5 17/5 拖運 期二、四 * 本港及中轉運 翰、拖車、入 箱拆箱轉箱及 六開航 儲倉服務

Kelkin V TRANSPORT (H.K.) LTD. V JIANG" ANGHAI regular express B/B cargo service ling Time ETD HKG ETA SHANGHAL AY 10 MAY 12 MAY 15 AY 25 MAY 27 MAY 30 JN 10 JUN 12 JUN 15 :油麻地卸貨區華記躉

IA SERVICES: OKOHAMA, OSAKA, KOBE, SINGAPORE ERVICE TO EUROPE: ELIXSTOWÉ, HAMBURG, M, LE HAVRE. 301, Block 1, Seas Centre, 75 Mody Road, East, Kowloon, Tel: 3-666366

貨運通全國 全货櫃、散貨櫃、件雜貨、大宗 文等散定期海陸直達,江門、天津 上海、杭州、寧波、重慶、成都、 大江門、武昌、瀋陽、梧州、石 容奇、蜂慶· 日名 航次 13/5OBO 16/5 OBO 19/5 20/5 OBO 521 16/5 OBO 23/5江 118 14/5 河 25E 31/5 郷城 197 19/5 16/5 25/5 /黄埔/福州 每星期一航次 中302號第一城市大厦17字

版四十第 滿小三十 関係第日 月日公司 雜學河 HUANING HE 5月14 捐商局 胸南九號 DONAM NO.8 5月14 港 與 GREAT FORTUNE 5月14 川 崎 NATIONAL PRIDE 馬尼拉 6月14 海 毀 KO HENG 6月14 邦 夏 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT 5月14 寶 隆 GLORIA **Б月14 港 興** 美國太空人AM. ASTRONAUT B月14 美 輪 風華碧琪 RAGNA BAKKE 卵里曼梅爾 6月14 森那美 革新者 SL. INNOVATOR 5月14 海 陸 泰里检士 TYSON LYKES 運災 5月14 俗 和 巴拿馬丸 PANAMA MARU 5月14 大 阪 YOSHIUMI 5月14 大 阪 渣華安曼是福NL. AMERSFOORT 新加坡 5月14 滋 斑 阿拉斯加丸ALASKA MARU 5月14 大 阪 PROUD EAGLE 5月14 康 徳 永恒之光 ETERNAL MOON 5月14 中 央 WINDWARD 5月14 川 崎 歌題藝女 NIKOLAY GOLOVANOV歐洲 5月14 華 林 MALAN 5月14 招商局 萬里雅士 MERCURY ACE 5月14 美 邦 HSING HWA 5月14 永 裕 萃安 HUA AN 5月14 華 運 SILVER GULF 5月14、大 阪 KUO LUNG 5月14 雄 利 NAMGANG GLORY 5月14 東 中華瑞祥 R.R.R.ATNA 5月14 港 郵 新華七號 XIN HUA 7 5月14 三 安 NEW HAI NING 5月15 雜 運 5月15 中 央 FOO HSING 2 5月15 永 裕 EVER LAUREI 5月15 利 途 su feng 6月16 招商局 NEP, AGATE 5月16 港 恒 NEW OASIS 5月15 大 阪 ALS HARMONY 5月15 亞 聯 TIANTAISHAN 5月15 怡 和 KUO HSIUNG 5月15 雄 利 SOMERS BAY 5月15 海 陸 CHIN CHUN 5月15 大 榮 PRES. HOOVER B月15 總 統 NEP, CONCORD 5月15 港 恒 LINDENBELS **5月15 汎 洋** MING SUN 5月16 華 海 BARAM B月15 山 下 SCANDUTCH ASIA 5月16 資 图 TOKIO EXPRESS 5月16 挺 成 協和大同 KYOWA COSMOS 5月16 怕 和 **樋油馬士基LAUST MAERSK** 5月16 馬士基 MILD OCEAN 6月16 郷 藤 HYUGA MARU 5月16 日 MAJAPAHIT 5月16 太 ALS RELIANCE 5月16 盟 EVER GROWTH 5月16 利 達 % 5月16 **資** 隆 NL.DELFT SL. FREEDOM 5月16 海 (188) KHUD, IOGANSON 5月16 華 KIEN HWA 2 5月16 永 裕 TAI LAI 5月16 承 HAT YONG HAT LONG Lanka srimani XIN HUA 延安五號 YAN ANWU HAO OCEAN STRENGTH PEARL STAR 阴珠星 RONG HUA SHAN 基土艾莎女CHRISTIAN ISABEL FAIR RAINBOW 渣苹新加坡NL.SINGAPORE 屬土基夫與MAERSK TEMPO 馬尼拉 海民 HAI MING

5月16 華 夏 5月17 中 央 6月17 革 運 6月17 天 祥 5月17 華 夏 5月17 渣 華 多月17 周士基 EDO MARU TAI PING KOU 遠 運 SPECO TRUST 關拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡 NEP PEARL 5月120% 恒 CR.PARIS DONAM NO.I UNI MORAL 8月186列 達 SHANGHAI 5月數 招商局 TIAN YUE 5月17% 股 TRADE RELISH 5月18. 輝 騰 WORLD TIGER 世界之席 艾森豪鲍統PRES EISENHOWER 5月18 繳 利邦力加 NIPPONICA 5月18 天 祥 HANJIN INCHEON 5月18 天 祥 查樂馬士基CHARLOTTE MAERSK 美國 5月18 馬士基 亞士馬士基AXEL MAERSK 5月18 馬上恭 RADBOD 6月18 日 郵 妙爾泰森 MUEHLHAUSEN

5月18 東 亞

Y.S.N. LINE

定期班輪

直放:星加坡、巴生港、咣啷

BARAM V41

依都丸

EDO MARU V51

AKI MARU V66

SOUTHERN CRUISER V43

收貨站: 迅發貨倉有限公司

船到前七天倉期 電話3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線)

地址:绘輔道西26-30號永基大度809室 電話:5-493454 5-493284

接儎處:安邦貨運公司

五月十四日落货五月十五日開行

NL.DELFT 6月16 寶 隆 卡迪兹 CADIZ 5月17 海 柏 EVER OBTAIN 5月17 利 遊 CR. TOKYO **6月18 沙 啫** 亞士馬士基AXEL MARRSK 5月18 馬士基 MING COMFORT 5月18 華 海 利邦力加 NIPPONICA 5月18 天 祥 LARKSPUR 5月19 日 郵 東京快給 TOKIO EXPRESS 5月20 捷 成 KHUD, ZHUKOV 夫赵森 5月20 華 林 B.M.TOMAS 5月20 薙 林 GLAU CHAU 6月21 東 亞 迪淡武夫 NIKOLAY TIKHONOV 5月21 華 林 EVER LYRIC 5月21 別 逸 WILD EAGLE 5月22 康 德 NIHON 5月23 寶 隆 NORASIA SUSAN 5月23 仕 嘉 QIU HE 5月24 招商局 KITANO MARU 5月24 日 郵 CHINA CONTAINER 5月25 港 郅 SEXTUM 5月26 天 祥 阿爾天貝斯ALTENBELS 6月26 大 阪 CAPELLA 5月27 日 蚜 企業一號 ENTERPRISE **5月28 大 阪** EVER GREET 5月28 利 達 EVER Oasis 5月28 利 逄 NL.DEJIMA 5月30 寶 潑 MING ENERGY 5月30 華 海 LING QUAN HE 6月1 招商局 OSAKA BAY 6月1 太 古 CR PARIS 6月1 沙 睹 印•巴•中東線 SEAMASTER 1 5月14 日 郵 大躰怡美利HU OHEVERETT 5月14 福 來 PROUD EAGLE 5月14 康 徳 NIMROD 5月14 日 鄭 BLACK WHALE 古大港加爾各答 8 月14 港 與 NIKOLAY GOLOVANOV進打 EVER LAUREL LANKA SRIMANI NEW OASES OCEAN STRENGT UNI MORAL HAN ZHONG HE MING COMFORT

验 5 数 5 利 遊 海节月1997月 遼 英中河 5月17 阳商局 題尼茲拉斯SAN NICOLAS 5月18 日 郵 5月18 華 海 RADBOD 6月18 大 阪 GRAND WING 5月19 大 阪 文本基本PRES.EISENHOWER 阿拉伯灣 5月19 鏓 統 REINA 5月19 展 遾 亞諾馬士基ARNOLD MARRSK 5月20 馬士基 B.M.TOMAS 科倫坡馬德拉斯 5 月20 - 毒 林 姊妹花 TWINSISTER 6月20 維 航 HORN 5月21 港 興 NIKOLAY TIKHONOV 迪漢武夫 5月21 華 林 WILD EAGLE 5月22 康 德 GRANDA PERKASA 科倫坡河拉伯灣5月23 東 海 新墨爾本 ZIM MELBOURNE 5月23 新 舆 林肯總統 PRES. LINCOLN 5月25 螅 銃 阿爾天貝斯ALTEN BELS 5月26 日 柯萊巴 AL WAJBA 5月26 恰 和 NIMROD ALS HARMONY 5月15 亞 廢

威士達吉 WESTERKERK B月17 渣 率 南泰公主 NANTAI PRINCESS 6月18 欣 洋 基士艾莎安CHRISTINA ISABEL 5月18 天 祥 亞士馬士基AXEL MAERSK 5月18 馬士基 MENDOZA 5月20 太 古 AFRICA MARU 6月23 大 阪 NORASIA SUSAN 5月23 仕 嘉 HAYAKAWA MARU 5月25 川 崎 TIAN TAI SHAN 天台山 5月27 恰 和

ORT CEDAR 新加坡巴生庇能下5月14 山 下 YMAKUNI MARU 5月14 山 下 PAT THOON 新加坡 5月14 港 恒 大韓伯美利HUNHEWERETT 8月14 福 來 陶南九號 DONAM No. 9 吉海 YOSHIUMI

TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社

(Semi-Container Service) 直達: BANGKOK, SINGAPORE

船 名(OUTWARD) 裁貨 HK(ETA-D) VESSEL 20/5 (INWARD)

·怡和船務代理(香港) 總代理: 有限公司 電話: 5-8439239內線222

收货站: United Distribution Services (F.E.)Ltd. 電話: TRS-CFS-CY TEL: 0-4999388

迅發貨箱服務覆公司

香港葵浦貨櫃碼頭路71—75號

鐘意恒勝中心12字樓1205室

電話:0-243492 0-243862 0-243496

來往香港工廣東

集裝箱陸路運輸

中轉全國各地

並附有拖運危險品牌照之車輛和

大型吊車服務

香港灣仔港灣道26號華欄大厦高與10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線)

廣州代理處中國對外貿易運輸公司

废 東 省 分 公 司

香港代理處,華 遠 公 司

贾州市沙面大街三十五號

電掛:9344 HY COMP HK

電停 · 6 1 2 3 1 HY COP HX

電話:861215 .861865

程傳: 44184 CGTRS CN

5月14 新 興 MERCURY ACE 5月14 美 郭 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED 地址:香港皇后大道西115-119號僑發大厦地下 電話:5-404021內線112 5-460572 5-479829

定期班輪川航香港⇄福建 開航日期 <u>航名</u> 閩海一〇五 閩海一二○ 逢六、十六、廿六 北峯山(貨櫃 每旬一航次

厦水運二十一 逢星期— 閩海二二五 逢星期五 泉州閩海ニニ四 每月五--六航次 泉州二號

• 大宗作物、可特别安排專船接運。 • 有货物到中国其它沿海口岸 • 歡迎垂詢 •

穗發運輸公司

中國對外貿易運輸總公司

本公司承運港穗及廣東省內 各地集裝箱運輸業務

廣州市──香港──世界各地 全貨櫃箱載運服務

廣州:東山區區庄庫牛路 電話:7/6937 香港:九龍佐敦道6-8號佐敦大厦9號3室 電話:3 687157 (4)

6月15 港 與 CHIN CHUN 5月15 大 癸 協和大同 KYOWA COSMOS 5月16 怕 和 耀拉馬士基LAURA MABRSK 6月17 周士族 AN CHUN 5月18 大 祭 BONNY STAR 5月18 新 與 YI CHUN 5月18 大 菜 附南一號 DONAM No.1 5月19 潍 興 EVER GATHER 5月19 利 遂 釜山日本 HP DONGNAM 5月19 庚 陵 資利输士 BONITA ACE 5月20 東 洋 東方通商 ORT EXPORTER 5月21 港 郵 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 5月21 馬士装 木星雅士 JUPITER ACE 5月21 美 邦 腦文士基 B.RUMINSKI 5月21 天 祥 HAPPY STAR 釜山 5月21 新 與 KOTA SINGA 5月22 太 平 KAI CHUN 5月22 大 菜 MING CHUN 5月23 大 紫 日本 CHUNG LIE 金山日本 5月23 蜍 利 洲 線

NATIONAL PRIDE GOLDEN GATE BRIDGE美國西岸 美國太空人AMERICAN ASTRONAUT加州紐約 5月14 英 輪 海洋傳奇 OCEAN LEGEND 長堤紐約 5月14 港 郵 阿拉斯加丸ALASKA MARU 5月15 大 阪 韓國好運 KOREAN JACEWON 5月15 利 洲 加州紐約 SL, INNOVATOR 5月15 裕 陸 MING SUN 洛杉磯紐約 PRES, HOOVER 胡佛總統 西北太平洋紐約5月15 釶 統 泰臣穆士 TYSON LYKES 檀香山加州 海王和諧 NEP.CONCORD 西南太平洋 5月16 港 賃 EVER GROWTH 5月16 利 違 西南太平洋。 BEAUFORD ISLAND 5月17 春 鳥 闡拉馬士基LAURA MAERSK 5月17 馬士基 SL. FREEDOM 西北太平洋 5月17 海 陸 HYUGA MARU 西北太平洋 | 查樂馬士基CHARLOTTE MAERSK 西北太平洋紐約5月18 馬士基 海皇明珠 NEP PEARL 西北太平洋 MING GLORY 洛杉磯紐約 美國肯塔基AMERICAN KENTUCKY加州紐約 HANJIN INCHEON 西北太平洋 5月19 天 祥 艾森泰德統PRES.EISENHOWER 西北太平洋紐約 6月19 總 統 EVER VITAL 西北太平洋 5月19 利 遼 ORT.PATRIOT 加州紐約 5月19 港 郵 SILVIA SOFIA 5月20 偉 AMERICAN RESOLUTE加州纽约 5月21 美 翰 BARBER TEXAS 西北太平洋紐約5月21 百保利 QUEEN'S WAY BRIDGE美國哲學 5月21 川

雾非亞 亞羅西 AROSIA . 5月22 大 倫娜思士基LUNA MAERSK 5月22 馬士基 新愛比利亞ZIM IBERIA 洛杉磯紐約 5月22 新 麥迪遜總統PRES.MADISON 西北太平洋纽约 5 月22 绝 PLANTIN 加州紐約 5月22 川 崎 SL.EXPLORER 西北太平洋 5月22 海 陸 NATIONAL INTEGRITY洛杉麻三港市 EVER GRADE 西南太平洋 5月23 利 逄 中華普麼 ORT, EXPLORER 西南太平洋 5月23 港 郵 PRECIOUS ISLAND 5月24 香 岛 HANJIN YOKOHAMA 5月24 天 祥 翠施馬士基LAUST MAERSK 加州紐約。 5月24 馬士基 ELBE MARU 西北太平洋 5月24 海 陸

AMERICAN MAINE 加州紐約 5月24 美 輪 HIKAWA MARU 西北太平洋。 5月24 中 央

中南美洲線 巴尔馬丸 PANAMA MARU 5月14 大 阪 Maritsha skinitis 加勒比海 5月14 海 運 美國太空人AMERICAN ASTRONAUT巴森馬 5月14 美 輪 PORER 加勒比海中南美 5月14 川 崎 波利亞 依莉莎都 ELISA DYO 5月15 大 阪 选举安曼是福NL:AMERSFOORT 巴金馬南美 5月15 渣 華 SILVER GULF 加勒比海 5月15. 大, 医 弹登比路 LINDEN BELS 5月16 汛 洋 美國肯塔基AMERICAN KENTUCKY巴森馬 5月18 美

基士艾莎敦CHRISTINA ISABEL 澳洲·新西蘭線

捷成利皮亞JEBSEN NAPIER 敗華碧琪 RAGNA BAKKE ASIAN JAD**E** 亞洲翡翠 KHUD IOGANSON 艾奥根遜 TAI PING KOU **ELBE** MEONIA ZIM SYDNEY ORIENTAL EXPERT

賓嘉些路加BUNGA SEROJA

"PORER"

"C.R.DOUALA"

WINDWARD

渣華新加坡NL. SINGAPORE

弗里曼特爾 5月14 森那美 8月14 太 古 5月16 斑 林 5月18 違 選 5月20 基上額 弗里曼特爾 5月21 寶 隆 5月23 新 與 5月24 港 郵 5月24 麥遂初 弗里曼特爾 5月28 山 下

岛西哥中南美 5月18 渣 華

5月18 天 祥

5月14 楽那美

川崎汽船株式

智利各埠: Iquique, Antofagas_ ta, Sanantonio, Valparaiso,

加勒比海,Cristobal, La Guaira .Port-of-Spain. Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal Acajutla, SanLorenzo, Corinto Puerto Caldera. 西非: Lagos Matadi, Lome,

j啓航:10/5′ Abidjan. 總代理:川崎(香港)有限公司 香港統·一中心33字樓 電話:5-8615511 |文件部:(出口)5-8615515 澳門接載處,澳門嘉豐航運公司 (人口)5-8615525 澳門南灣街南灣商業中心11字被A堅1101室 電話 : 553311 收货站,利高集運倉庫有限公司散货油塘灣東源街8號 葵涌貨櫃465地段M T L 對而

ERCH OCEAN LINES (PERCECT CHINA OCEAN SHIPPING LINES) ⇒汕頭定期班輪

曼

谷

行谷

穗救撈 8 8613N 8/5 8614 N 16/5 19/5 穗救撈 8 穗救撈 8 8615 N 23/5 26/5 2/8 全货櫃服務 FULL CONTAINER SERVICE

承接東南亞轉□貨往下列港口全程服務: 黄埔、海口、湛江、厦門 汕頭、上海 歡迎洽談東南亞大宗投資工程轉口貨往中國各港 口,運費面鐵。

香港接像代理:寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. 香港干諾道西144—151號成基商業中心2601-8室 電話 15-591083 (4線) 5-460822 (4線) 船期更改 不另通告

廣州市公司 香港中發貿易公司

承辦由國內及國外進出口物資託運

代客辦理進出口貨物報關手續

歡迎電話垂詢

川崎近海汽船株式會社

特快新輸川航

香港一沙巴一汶菜一沙勞越一香港

GREAT FORTUNE V-9

五月十四日到港 五月十五日啓航

直航:古晋、汶萊、山打根、斗湖、**亞庇** 總代理:川崎(香港)有限公司

香港統一中心33字樓 接載部:5-8615561 文件部:5 861515

歌莉亞

張 四 第

部 名 來往港口 停泊地點 公司 聯頓比斯 TRAUTENBELS(下午八時)基隆 A 日郵 成都 CHENG TU(上午八時半)新設內亞 B 太 古 海恩 HAI IN(上午六時) 基腦 西區 永 裕 海里 HAI WANG(上午六時) 合中 油業地 永 裕 依剥砂都 ELISA DYO(下午八時) 日本 西區 五	本星 JUPITER(下午) 発山 明 日 入 口 船 1 明利莎 MARITSA SKINITIS 新加坡 大韓伯美利HUGHEVERETT 釜山 島星 ROYAL STAR 釜山 披成利皮亞JEBSEN NAPIER 新西蘭	A34 総新港 総新港 海内 海内 海内 海内 海内 海内 海内 海内 海内 海内 海内 海内 海内	山瑞 AL SALMA 吉大港加 好精力 FAIR SPIRIT 仰光加爾 新的港 ZIM TRIESTE 傑力	水 國際橋 港 郎 南進 A 日 鄔 士必快 78各谷 A 仕 嘉 島沙高	JUPITER 釜山 HP NAMJIN 釜山 SPECO EXPRESS 汶萊 扶 KAP. VALERY USHAKOV熱那多	油麻地港。與海河、東京發
新的港 ZIM TRIESTE(下午五時) 爽洲台灣 現代橋 新 與 所 MARINE CONTAINER(上午六時) 高雄 西區 永 裕 利	関外や三號MINWAI LENG 3	関連の 関連の	(五月五日至五月十日) 香港九九金 (毎雨港元) 周 関市 收市 最高 最 1 3,175.00 3,180.50 3,181.00 3,17 2 3,177.00 3,168.50 3,177.00 3,16 3 3,173.00 3,174.50 3,17 4 3,190.00 3,196.50 3,200.00 9,100	度日本時間 (四年) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時間) (日本時	(五月十日) 單位 買 價 賣 價 貨 幣 十萬 1951.81 1961.59 美 鈔 C一萬 712.56 716.14 美 願 F一萬 713.61 717.19 英 鎊 一百 39.35 39.55 西德馬克 一百 230.83 231.99 瑞士法郎	每百 779.80 780.07 每百 780.60 780.80 每跨 11.98 12.03 每百 356.00 356.70 每百 429.50 429.70 每百 111.00 111.70
選 WAN CHUN(下午) 高雄日本 A11 大樂 東方雅士 ORT.ACE(下午) 五買 B16 港 興 海富 MARINE CONTAINER(下午)台灣 西區 永 裕 治 知 永 裕 治	管城 JIN CHENG 山西加坡 高沙高夫 KAP VALERY USHAKOV新加坡 EXT LING JIANG 寧波 哲美西美 MAH I 受谷 SEA MASTER I 基隆 京平二號 TUNG PING 2 高雄 家珠泉 ZHEN ZHU QUAN 青岛 家庭 SU LIN 張家港 哲東方皇冠 ORT、CROWN 孟賈 XIANG JIANG 上海 金級泉 JINXIANOOUAN	及	6 3,191.00 3,193.50 3,198.00 3,196 本地倫敦金金價及紐約其 (每安士美元計) 倫敦 紐約 香港 紐約 1 342.70 343.20 34 2 341.20 342.45 341.90 34 3 344.25 344.25 342.30 34 4 343.65 344.05 344.80 34	第二00 +1.00 英美娜荷香新奥克斯和利法克 英美娜荷香新奥克瑞典洪 5.00 6.00 6.00 6.00 6.00 6.00 6.00 6.00 6.00	一百 491.46 493.92 惠拉元元 191.46 493.92 惠拉元元 19.75 319.35 加寧州 129.71 日 129.71 日 129.71 日 129.71 日 145.39 146.11 北國元	每千 5.05 5.15 每百 562.00 565.00 每百 576.00 581.00 每百 478.70 479.20 每百 351.00 351.60 每百 37.50 39.50 每百 29.50 30.50 每百 19.50 19.70 每百 95.50 97.00 每百 243.42 244.61
朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155發來英商業	GD粤海運	輸有限	公司		一上 其 市会 向几 / 天下 注集 /	指數 65.4(平)

香港星后大道中151—155號兆英商業 大厦三樓 電話:5-8151505 中國全貨箱及拼箱航線服務 18/5 21/5 洛河 25E 22/5 25/5

新港/北京 17/5 20/5 23/5 26/5 18/5 20/5 17/5 19/5 23/5 25/5 . 8619 張家港 23/5 26/5 23/5 26/5 黄埔/廣州 每三日一航次

棄收:華南、華北各地散裝貨及海 陸空貨物運輸,拖箱、拆機 等服務箱。 and the second of the second o

GUANGDONG TRANSPORT LTD. 地址:香港干諾道西一至三號億利商業大廈廿一樓 電話:5·8153398、5·418420、5·8153612

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港工廣東省各口岸海陸運輸服務

、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容養、市橋、 、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣、楊電廠)

廣州 (新風)前進309 5月5、11、17、23、30日開船 廣州、新風、芳村》——每五天一班 東風、溶口)一隔天一班 佛山(瀾石) *(大亞湖線---備有適航沿海捲端及駁船・提供諮詢服務・歡迎查詢・聯繫電話:5-8153612 劉、鄭先生洽)

電話:0-218121 提供大小貨車。貨糧車。和機車行走中國各地,並且備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉,保險,報關等業務。

珠海·澳門 }

(可收散貨)

馬工基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE (歐洲線) (印尼線) 長堤、紐約、賀 漢堡、不來梅、 城、巴的波爾、 鹿特丹、安特衛 喀拉蚩、孟賈、 洛美、自由城、 (去耶加遠、泗 香爾斯登 普 杜拜、選曼、巴 蒙諾維亞、阿比 水) **林、科威特** 尚、拉高斯 **顯施馬士基** 5月16開阿諾馬士基 亞士馬士基 5月18開阿拔馬士基 6月 (去新加坡、 巴生、庇能、 5月23開 亞利安馬士基 (馬尼拉線) 娜馬士基 6月17開 馬士基天保 (馬尼拉線) 愛芝娜馬士基 5月31県 雅打馬士基 6月5開 超芝娜男士基 5月23開 馬士基翰船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話: 5-8372222 爽門代理:澳致航運公司

康威海運有限公司 BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178 香港文咸東街68-74號興隆商業大厦1502室 TELEX:89166 COSEL HX EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE 中國川航 香港直航

DIRECT TO MAINLAND CHINA REGULAR SERVICE: 全貨櫃及拼箱服務 全貨櫃及散貨櫃定期航線 HONG KONG ZHANJIANG BEIHAI 湛 PIM JIN LONG 金龍 HK002 13/5/86 14/5/86 IIN LONG 金龍 HK003 23/5/86 24/5/86 JIN LONG 金龍 HK004 青春 。 2/6/86 3/6/86

(新風) 13/5 14/5 每天一航次 9/5 10/5 11/5 15/6 ●承接火車包卡 15/5 及散货運輸直递 14/5 中國各大城市。 21/5 ●提供香港直通 廣東·廣西省内 22/5 ZHANJIANG AGENT:中國對外貿易運輸公司 16/5 | 之拖運服務。 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE 15/5 ●香港中轉運輸 TRANSPORTATION CORP. 海口/三亞 17/5 20/5 22/6 、拖箱、拆/裝箱 ZHANJIANG BRANCH. 汕頭/廈門 13/5 16/8 18/5 服務。 TEL: 24355 CABLE: SINOTRANS TLX: 45237 TRNZJCN 新港/北京 9/5 15/5 18/5

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(10線) 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 陸路貨運 CFS CY 截貨 献貨 開航 本公司承接 湛江/海口 華佳

度門/汕頭 華勝 8617 11/5 13/5 15/5 17/6 19/5 21/5 23/5 25/5 20/5 22/5 24/5 26/5 商城 32N 20/5 22/5 24/5 26/5 新港/北京 華寧河 14 15/5 17/5 19/5 21/5 14/5 16/5 18/5 20/5 平鄉城 197 14/5 16/5 18/5 20/5 廣州/黄埔 每四日一航次 珠海 連星期三、五開航

上海 12/5 15/5 17/5 * 各大城市之火 車包卡及零散 新港 10/5 12/5 13/5 **7 3** 11/5 12/5 13/5 * 本港直達廣東 大道 14/5 15/5 17/5 、福建之貨櫃 海 ロ 毎月二十日開航 拖運 蛇 口 穗順 逢星期二、四 ※ 本港及中轉運 度 門 逢星期一、五開航 翰、拖車、入 替 州 逢星期三、六開航 箱拆箱轉箱及 福 州 每四日一航次 儲倉服務 格 州 每隔三日一航次

國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 中

9/5 10/5 12/5

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線 WEST COAST Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANCOUVER/TORONTO/ EAST COAST/U.S. GULF Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/ HOUSTON

Also Accepting CY cargo PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/ BALTIMORE/BUSTON/
JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFULK CLOSING ETD ETA OAK/ VOY CFS CY HKG LB/LA SFO SEA NYK CHS HOU

60E 23/5 24/5 25/5 11/6 13/6 15/6 25/6 28/6 1/7 45E 8/6 9/6 10/6 29/6 1/7 4/7 14/7 17/7 21/7 XI FENG KOU E. CHENG 61E 22/8 23/6 24/6 12/7 14/7 16/7 27/7 30/7 2/8 **GU BEI KOU** Booking Enquiry: Tel: 5-8160079 5-8152186
Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897928
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快直航中東全貨櫃航線 Accepting FCL + LCL Cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAL, DAMMAM, KUWAIT. Also accepting FCL Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHABI, MUSCAT,

DOHA, RIYADH: AND THE OTHER POINTS. SHARJAH / CFS CY HK KARACHI DUBAI DAMMAN KUWAIT HAN ZHONG HE 21 15/5 16/5 17/5 12/6 2/6 4/6 MING CHENG 8 31/5 1/6 2/6 19/6 23/6 25/6 27/6 CY & CFS: TYTL 6D Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670 Booking Enquiry: Tel:6-8152456 5-412283 (Ext. 21)

ALSO ACCEPTING FCL CARGO FOR PORT KELANG VOY, CFS CY HKG B.K.K. Penang S'pore HAN ZHONG HE 21 15/5 16/5 17/5 MING CHENG 1/6 2/6 8 31/5 HUANING HE 3/6 4/6

香港直航歐洲貨櫃航線 LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE: LIVERPOOL. MANCHESTER, LEEDS AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS

VOY CFS CY HKG LON HAM BRE RTM ANT LHV TANG HE 26W 13/5 14/5 15/5 12/6 13/6 14/6 15/6 16/6 17/6 12W 22/5 23/5 24/5 21/6 22/6 23/6 24/6 25/6 26/6 LING QUANG HE11W 29/5 30/5 1/6 26/6 27/6 28/6 29/6 30/6 1/7 26W 7/6 8/6 9/6 5/7 6/7 7/7 8/7 9/7 10/7 33W 21/6 22/6 23/6 20/7 21/7 22/7 23/7 24/7 25/7 24W 23/6 24/6 25/6 22/7 23/7 24/7 25/7 26/7 27/7 LIAO HE 31W 28/6 29/6 30/6 27/7 28/7 29/7 30/7 31/7 1/8

Recaiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929 CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線 VESSEL CY ETA HK MARSEILUES GENOA BARCELONA CHANG TING 3/6 4/6 26/6 63 2/6

CY & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670 進口貨櫃航線 港口 船名 航次 抵港 歐洲/香港 洛河 LUO HE 25E 24/5 歐洲/香港 避泉河 LING QUAN HE 25/5 東南亞/香港 HUANING HE 東南亞/香港 MING CHENG 11/5 日本/香港 萬泉河 WAN QUAN HE

HUAI YUAN HE

	香	港/中國全貨	行櫃	钪 線	
	港口	168 2 5		抵港	
青	島	PING XIANG CHENG 平鄉城	197	20/5	21/5
新港	/北京	LUO HE 洛河	25E	24/5	25/5
 <u>-</u>		XIONG YUE CHENG 熊岳城	224	5/6	6/6
黃	埔	LING QUAN HE 字泉河	10E	25/5	26/5
上	海	XIONG YUE CHENG 熊岳城	222	19/5	20/5
		LIN JIANG 臨 江	140	25/5	26/5
		SHANG CHENG 商 城	32N	25/5	26/5
厦	門	LIAN JIANG 連 江	178	19/5	20/5
張夏	港	SHU HE 述 河	115	25/5	26/5
大	連	SHUN JIANG 順 江	118	25/5	26/5
	, —		<u> </u>		
		•			-1

衆収経上海往:蘇州・無錫・常州・南京・嘉興・ 紹興,杭州、寧波及南通整箱貨。

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

日本/香港

香港干諾道中152-155號招番周大廈一樓 電話:5-412283 (十線) 電傳:62098 CMSNS HX

5/6

19/5

34

Kelkin

THE KEIHIN TRANSPORT (H.K.) LTD. M/V "JIN JIANG" 錦江輪

HONG KONG-SHANGHAI regular express B/B cargo service -Receiving time-Closing Time_ETD HKG_ETA SHANGHAL MAY 8 MAY 10 MAY 12 MAY 15 MAY 23 MAY 25 MAY 27 MAY 30 JUN 8 JUN 10 JUN 12 JUN 15

貨物交收站:油麻地卸貨區華記躉

INTER-ASIA SERVICES: TOKYO, YOKOHAMA, OSAKA, KOBE, **KEELUNG, SINGAPORE**

NON-CON SERVICE TO EUROPE: LONDON, FELIXSTOWE, HAMBURG, ROTTERDAM, LE HAVRE. Address: Room 301, Block 1,

South Seas Centre, 75 Mody Road, T.S.T. East, Kowloon, Tel: 3-666366

港穗ء 各類貨運通全國 我司承接危險貨、全貨櫃、散貨櫃、件雜貨、大宗 飲貨、鐵路整卡及零散定期海陸直達,江門、天津 、南京、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、 昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石 岐、中山、佛山、容奇、隆慶。 翻數 開航 € COBO 16/5 20/5

22/6 23/5 大連 新港/北京 16/525 E 31/5 25/5 海口/湛江/珠海/黄埔/福州 每星期一航次 香港皇后大道中302號第一城市大厦17字

汕頭/宣門

16/5

型華碧琪 RAGNA BAKKE **革新者** SL. INNOVATOR 黎臣被土 TYSON LYKES 巴尔思丸 PANAMA MARU YOSHIUMI 渣率安曼是福NL. AMERSFOORT 阿拉斯加丸ALASKA MARU PROUD EAGLE WINDWARD

HUANING HE

KO HENG 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT

GLORIA 美國太空人AM. ASTRONAUT

GREAT FORTUNE NATIONAL PRIDE

陶南九號 DONAM NO.9

永恒之光 ETERNAL MOON 歌耀雲奴 NIKOLAY GOLOVANO MALAN 萬里雅士 MERCURY ACE HSING HWA HUA AN SILVER GULF 國隆 KUO LUNG NAMGANG GLORY 中華瑞祥 R.R.RATNA 新華七號 XIN HUA 7 NEW HAI NING WILLI FOO HSING 2

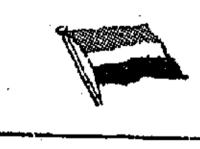
EVER LAUREL SU FENG NEP, AGATE NEW OASIS ALS HARMONY TIANTAISHAN KUO HSIUNG SOMERS BAY CHIN CHUN 胡傳總統 PRES, HOOVER 海汇和酯 NEP, CONCORD 速登比路 LINDENBELS MING SUN BARAM

亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 東京快輸 TOKIO EXPRESS 協和大同 KYOWA COSMOS 超縮馬士基LAUST MARRSK MILD OCEAN HYUGA MARU MAJAPAHIT ALS RELIANCE EVER GROWTH NL.DELFT SL.FREEDOM 艾奥根遜 KHUD, IOGANSON KIEN HWA 2 TAI LAI HAT YONG

HAU LONG 斯里馬尼 LANKA SRIMANI 新華一號 XIN HUA 1 延安五號 YAN ANWU HAO OCEAN STRENGTH CAWA PEARL STAR RONG HUA SHAN 基土艾莎**食CHRISTIAN ISABEL** FAIR RAINBOW 渣草新加坡NL.SINGAPORE 馬士基夫桑MAERSK TEMPO 海民 HAI MING

EDO MARU TAI PING KOU SPECO TRUST 聞拉馬士基LAURA MAERSK 海皇明珠 NEP.PEARL CR.PARTS 胸南一號 DONAM NO.I UNI MORAL SHANGHAI TIAN YUE TRADE RELISH 世界之虎 WORLD TIGER 艾森泰總統PRES_EISENHOWER

利邦力加 NIPPONICA HANJIN INCHEON 查樂馬士基CHARLOTTE MARRSK 美 頭士馬士基AXEL MAERSK RADBOD 妙爾豪森 MUEHLHAUSEN



公司

谷谷 中寳

(PERCECT CHINA ≒汕頭兌 航次 8613 N 8614 N 想救撈 8 独救撈 7 8616 N 香港 安州

FULL CONTAINER **兼接東南亞轉口貨往下列港口全** 黄埔、海口、湛江、厦門、 歌迎洽談東南亞大宗投資工程 口,運費面識。

香港接触代理:寶 發 海 河 PERFECT SEAFREIG 香港干諾道西144—151號成 電話・5-591033(4線) 5 船期更及 不

書

導源於此。如果再加 我之境和無我之境等 我之境和無我之境等 主義和現實主義、有 主義和現實主義、有





為皆天昨,其志林與百陳

限公司 DOWN CO., LTD.

2期貨箱/散貨班輪。 V. "SOUTHERN 907" V. "SOUTHERN 908" "SOUTHERN 909" 177537 (貨箱)0-4970305 三亞、防城散貨)★

H-8317685 A□ H-3317586

定期散貨班輪 "LONG HUA 1" "LONG HUA 2" ". "SHANTOU" 二航次大

前·張敦港·南通散貨航線 V. "ZHI SHAN 2" v. "Zhi shan 3" v. "ZHI SHAN 4"

V. "YU ZHI 2" 漳州、東山 散貨班輪 /. "YU ZHI 3" . "XIA SHUI YUN 22" ". "XIA SHUI YUN 23"

、三十號直放廈門★ 石岐·容奇·重薷、與頭·肺會 出3號、中土出4號

出9號 仁 出11號、中土出14號 出12號。 出13號、中土出15號

出25號 期均有一航次★ 資運 拖運 植拆箔轉接及 翻倉服器 特别安排專船接運

所寫的新詩。 本華中主要收録了劉大白、沈 本華中主要收録了劉大白、沈 本華中主要收録了劉大白、沈 多,魯中選録了汪敬熙、歌 自情等的詩作。《新潮》發 喜讀《

册龐新解當的家姻的 品的學的青點》為青 選,社迫年,,題春 ,對國切男但後材的

册一流情反物經前》

·後,入臟能理位第

越洋魚雁爲時晚

一報道。

主要编選了一九一九年前後,作為五四新主要編選了一九一九年前後,作為五四新主要編選了一九一九年前後,作為五四新東師範大學出版社出版。 東師範大學出版社出版。 新青年〉、〈新湖〉及其他作品選》已在一派發書》的第一册,《新文學的先題 —— 北酸者》的第一册,《新文學的先題 —— ·,共一百六十多四》和《少年中國和州——《新青年级,作為五四新文化,作為五四新文化,作為五四新文化,作為五四新文化,作為五四新文化,作為五四新文化,作為五四新文化,

太空傳遞指顧間

美洲傳真版)

衛星傳送消息

大公報最新消息電傳到美洲,

美洲讀者和香港讀者同日看到同樣

訂送大公報美洲版給你的親友,請致電

766 Sacramento Street, San Francisco, Ca.

94108, U.S.A. Phone:(415) 421-5748

5-8911925 大公報發行課,當即代辦手續,

按時將報紙送到指定地方。

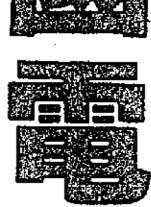
美洲版美國代理: VALIANT CO.

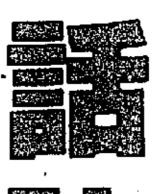
馬上付印,大大增加新聞見報速率

助您成中國通













每本定價港幣200元 各大書局均有代售 郵電部中國電話號簿公司和香港大一。

取合作出版

十月五年六八九一

(馮夢龍叢書)之一

古今譚楓

[明]冯夢龍纂 海峽文藝出版社 HK \$70.00

《古今譚概》又名《古今笑》,分爲三十六部共2329條,

記載了古代的軟聞瑣事、典故掌故,使人們看到各個生動

全書共六卷 分卷出版 各卷獨立成篇

哲學大辭典

(中國哲學史卷)

截面、觸類旁通、產生豐富的聯想、從內心發出笑聲。

版的辭八經代書

國品的來檢獻色 區典大的,索兼 南中》工注,既

强全象文手目献

四科全書籍國本名 〇全書經,編書録 〇書》資並與的》

曹例的和、摘外五

中國藝術家辭典(現代部分)……北京語言學院編 ······福建人民 ①9.50 ②11.00 ④12.50 ⑤18.00 毛筆字基礎關鍊(16開)姚泰成譽 雲南教育 4.50

陳老蓮花島册(8開・活頁套装) 湖南美術 40.00 中國古代官制………………………左言東 孫子兵法概論………陶英章編著 解 放 軍 7.00 **遷餂現代戰争**(當代大學生叢書) 雲南志校釋[唐]樊綽著趙吕甫校 中國社科 17.00 西域史論數(第一輯) ----- 新疆人民 8.00 现代企業經營的謀與計……劉成基 四川科技 4.50 大經濟,大科學上海世界科學社編 上海交大 8.00

中國甲骨學史(精裝)…吳浩坤等 上海人民 40,00 古籍通假字選擇……高啓沃 安徽教育 14.00 常用假字選釋…………鄭化雨 普通話(環刊第三集) ----- 香港建義利 10.00 **日語句法………孫**羣 吉林人民 30,00

孟河馬培之醫案論精要…吴中泰编 人民衛生 19.00 全國中醫藥各科專案人員晉升、選拔及研究生試題 面繪……李一增等編 四川科技 26,00 APPLE I 微型計算機用户指南··· 北 數學題解辭典(代數)本書編委會 上海辭書 45.00

大 杂 讀 物 太極尺氣功…程達材 香港太極尺氣功研究社 18,00 **武術初贈………**邱丕相編著 上海教育 4.00 中國之最(修訂本・精裝)許道靜 河北科技 28.00 **大衆薦贈……………**彭銘泉等 四川科技 13.00_、 **武侯祠攬勝···**成都武侯祠博物館编 四川人民 9.00 古今中外婚姻漫話……李紹連 河南人民 14.00 中國少數民族節日與傳說…李竹青 北京旅遊 5.00 **戴馞一千条………**夏天编 上海文慈 5.00

周文珊園

索阄「新書快訊」・請寄中環域多利皇后街九 筑香港三聯書店收

本辭典編委會主編 上海縣書出版社 HK \$34.00 本卷選收和解釋中國哲學史方面的詞目共3475條,包括中 國現代哲學和少數民族哲學的詞目在內,資料性强。

世界城市知識大全 李原著 世界知識出版社 HK \$14.00

這是一部城市百科知識大全,也是上部旅遊手册,又是

套世界風物畫卷。通過此書既可看到世界各地城市發展的 風貌·又可了解它們的歷史掌故及天方夜譚式的城市奇觀。

本周内地新書 158 種,本廣告無法盡歸。請到各大 書店門市或來商本店樂閱「新書快訊」目錄。

文 學 藝 衔 宋詞的花朵——宋詞名篇賞析…… 北 京 16.00 唐宋八大家文理解注……謝先模等 江西人民 18,00

冰繭魔業稿(論文集)……終鉞 上海古籍 9.50 西湖拾遺(古代白話小説集)…… 浙江古籍 25.00 石點頭(小説集)[明]天然癡叟 上海古籍 10.00 風月夢(話本小説)……張慧儂等 中國文聯 9.00 則天女皇(長篇小説)……王丕溪 春風文藝 13.00

新華春夢記(舊小説·全二册)··· 岳麓雪社 32.00 中國當代文學史……………二十二院校編寫組 福建人民 (一)7.50 (二)10.00 (三)18.00 西歐十大名歌劇欣賞………張承謨 上海文藝 32.00

一期星

張 五 第

太空傳

衛星傳送

大公報最新消息的 馬上付印,大大增加新 美洲讀者和香港讀者 一報道。

按時將報紙送到指定地方。

美洲版美國代理: VALIANT

766 Sacramento Street, S

越洋魚雁爲時晚

訂送大公報美洲版給你 5-8911925 大公報發行課,

94108, U.S.A. Phone:(41

鑼響院戲光新 作合倌老等玉中王燕飛尹英家羅 目劇新造訂身度爲特家劇編名穗 出之們出組首以鄰組羅寶這演光北劇新格式 6了久六,四次來劇成家瑩是出戲角團寶組 手。没年他演新的團勵英與李。院新在學成



何工業收縮爐漿迎所有PVC

此 PVC平 15 %以上而效果

總代理:中國包裝器材

(香港)有限公司

貨箱航綫

M.V.'WU LIAN QUAN'

M.V. SHU YU QUAN'

M.V.'JIN HU QUAN'

M.V.'LU HA 1 65'

"'NAUD NAIX NIC'.V.M

M.V.'ZHEN ZHU QUAN'

用户垂詢

,更佳。

有音樂

5-8520888 (地產部)

「南方907」

「南方908」

「南方909.

「龍華1號」

『龍華2號』

「芝山2號」

「芝山3號」

「芝山4號」

「育志2號」

演的台港為皆天昨,莫志林與百陳

古港之北海 定期貨箱/散貨班輪

★(発牧海口、三亜、防城散貨)★

香港二油頭 定期散貨班輪

★每星期二航次★

M.V. "SOUTHERN 907"

M.V. "SOUTHERN 908"

M.V. "SOUTHERN 909"

(散貨) 5-8177537 (貨箱) 0-4970305

M.V. "LONG HUA 1"

M.V. "LONG HUA 2"

· 上海、張家港、南通散貨航線

M.V. "SHANTOU"

M.V. "ZHI SHAN 2"

M.V. "ZHI SHAN 3"

M.V. "ZHI SHAN 4"

M.V. "YU ZHI 2"

M.V. "YU ZHI 3"

「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22"

「厦水運23號」M.V. "XIA SHUI YUN 23"

香港、廣州 黃埔·水口·石峡 容奇·東莞·與頭·新會

容奇:中土出11號、中土出14號

溴頭:中土出13號、中土出15號

新會:中土出25號 以上港口每星期均有一航次士

★毎月十、二十、三十號直放廈門★

新風、黃埔:中土出3號、中土出4號

東莞:中土出9號/

石岐:中土出12號

水口:中土出16號

举各大城市之火草包卡及零飲資運

* 本港直達廣東、編建之貨權 抱選

陸路貨運

*本港及中轉選翰、推定、入籍採用轉籍及 倒倉服務

如大宗貨物·可特別安排專船接運

香港代理:尼菲潤運輸倉儲有 上海新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation, Shanghai 總代理:金發船務有限公司 Golden Fortune Shipping Co. 香港工上海 貨箱/散貨班輪 抵/離期 (散貨班輪) 23-31/5 (全貨箱班輪) *NEW HAI HUA''V .18 22-23/5 21-25/5 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin 象收北京·石家莊·秦皇島·哈爾濱·大連·朝陽·唐山·西寧及丹東 整箱貨 收貨期 抵/離期 (全貨箱班輪) TÄN ŸAN''V.13B 13-14/5 天 爾 翰
"TIAN YUE" V.52B CHINA NATIONAL CEREALS, DILS & FOODSTUFFS IMP. & EXP. SKY HOVER" V.89B 15-22/5 23-24/5

21-27/5 28-29/5 查进品品州 货箱子散货班輪 名/航火・ 收貨期 抵/離期 (全貨箱班輪) 23-24/5 23-25/5 (飲貨班輪) 15-16/5 14-17/5 哲港。1度門 货箱斑輪

天 燕 翰 "TIAN VAN" V.14B 收貨站:菱涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited 闘安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou YONG AN" FY017 華 安 "HUA AN"FH013 高禾輪船公司 Jin He Shipping Co., Ltd., Xiamen 名/航 次 收貨期 抵/離期 嘉禾 "JIA HE" V.AJ015 16-17/5 16-18/5

5-751073(字良荣先生) 香港代理: R华夏企業有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 🕿 H-8317571 H-8317578 魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO 香港⇒靑島 吾∽ M.V.'LU FENG' 毎月二航次 山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO DA 香港兰青島 散貨航綫 五蓮泉」 「珍珠泉」 「漱玉泉」 「金虎泉」 金綫泉」

「魯海六五」

CORP. SHANDONG FOODSTUFFS BRANCH

廣州市港澳航運公司 亦接各類貨箱及散裝付貨 ● 腐東省其它港口歡迎洽品 ● 船名 穗 航 014及2310 14/5 17/5 21/5 24/5 穗 航 2809

故 事 的現

紅慾點女豪現早葵 唇火場四放代場芳

廣州:船泊新風港 香港:散貨——荃灣公衆起卸區內 貨柜站——青衣島60號地段(歐亞船級內) 香港代理:**中港航運公司**

廣州市長堤路185號三樓 電話:882215轉15號

糰航 21003

種 航 2901

「靑衣島」 INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. 廣 九龍彌敦道192-194號11樓☎3-7232730 3-7232903 廣州辦小處:廣州市港澳航運(利運)有限公司

中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH. 香港⇔天津 散貨航綫 M.V.'TSING YI ISLAND' M.V. KWANGCH TW' 華」 M.V.'HUA WA 毎月一航次

香港⇔青島 散貨航綫

「延安五號」 M.V.'YAN AN WU HAO'

場同假月英你朋先 的時約推國。友進

備妥指,

。 後保地

暖氣電腦圖統

套的的當令確各

向感系在樂

他應統示觀

是陌生的野音,正確點應是陌生的野音,因為那不過是

裝斯安是入號在。隔撥,號管告報、

不的提工使的聲

·另一,系場便竊

客彻看在鈴發

次仍接以輸

各種教

秦學位。但仔細一讀,非也,看來還是僅但

寄核本港非大學所頒學位。大概指某些學院

没事故。的现在

香港對一點專業學位資格,一向只承認英聯邦國家和

之一一,地區大學班級的學位,像**图生、**律師、合計師、工程師和

水說,有其嚴格的優點一面,但從廣用人才角度來說,

· 則則師等,只准他們在港註册執業。從保證學術專業程度

《其陝隘的缺點一面。事實上,有不少非英聯邦的專業人才

學位資格雖不被承認,而他們的真才實學並不低,却被

排擠於被承認資格者之外。現在當局還考慮設立學歷審核

事務局,是否將審核範圍擴大一些?為九七年的來臨,道

的學位課程的資格地位

問題值得多方面慎重研究。

及「精沛」 乃祖飛功臣。 「你看來,同場的「你知幾時」會是冷門呢?

「快樂八

名利

收也! 今季却是爆冷兼捧杯,乃名利雙 分季却是爆冷兼捧杯,乃名利雙 治軍。可是,上季是熱門贏馬, 基份生的愛駒「快樂八十」蟬聯 基份生的愛駒「快樂八十」蟬聯

一期星

上英 人下 民・ 的民 鄰寸 成 ,分 民, 族在 熱主 人, 民

最加所為立要會些求的的不,運定是

图, 主的 在秩 常教 的益 的, 森 或 上

、八 九 一 張五第 有幽國不一享不一 尙 凜 柯、前塑塑 因主時,從得連,名 之一求的衰法活得左帝 恥晚補人的一路廠支又 ,一。空律正,,組蔵 觀「漢之文書 後,。於山亦匈之民反誼,後

腦遊閉管和。指不, 妻,功 的打力 ,猛,

斷虹,器配然 **基桑同** 雄青退 奇當呼成 **脾氣古怪, 東園望在** 開園少然偏輕 • 望女間不輕

ABC

重

完

鉅

資

强 局间 活

鬼寃流風點場今京

將

7丁丁耿照一何况此際華 事。這歷 管有對琐 你點他的 心側到穴 意然底道 如,是, 何多有無 ,看過「

此了好問問一處她 之限,來

魚魚

, ---但那 開 不是酒 冷 衣熱氣 服,還 又由熱 可心? 能裏會熱

扶他上樓

姻惠楊主女最 金 形亞 角女佳獎馬展太

之_河尼介優 九 明普 寶^一羅紹先半點晚慶

千聖場午普 秋戦·夜慶

些休息吧— 煮姬嚇得離 煮姬嚇得離 阿晉似乎 ^{城龍九} 仔港香

H551449

點加六今

場四場天

勁功細人

戚老:

1 夫細仔

宜幼 根徐·製監 出公電湯 品司影臣

站海龍九 宙宇都影

場五天今

演聚方原

宜不童兒 靚四宽風十 尋妹點鬼流半

價汰一常也式。 章 華知的

、類 衣

去然貨包

地度地無店所且錢 方令銷次的以這

印望

好,小的中家滿物的士轉便,居。裏了是家

DC SOLLY STURED 化比号中

少越二明

图花大海 **運好** K7556810

心 心 思 類 場 場 場

甜午午 心夜場

磡紅

没道,,首 行於出 了嘆來 一荔來·來 陣枝十最, 子是公伯那最 潮紅

加辛舒阿

龍 獨

, 利是 富像 是削 過不 均策

均貼了都齡個。來,義都

衰都不對

的好吃

處逭不喜

是知笑的敬

, 關來得 不別的很 十寫的枝見 处了伯。 再

主男旺精數 龍超十 勁流九 演女盛力百 女級打 歐行首

主尼商拜阿風 | 莉薛女正 海斯 仁哥流 | 花貝星斗

宜不童兒・映聯AU田沙

生翻屍烟:場夜午運海

華嘉許嘉

H670421

早

來

王片猛情色敵無拋震 刷「紅紅慾火烈柴乾」 色 绿紀房票片情色旗花新

一却一現比、的

一時怎即.

治,麽使的秦

來願,二

期深百,

多有誤政、

。時至幾清

局愛性緊肉 夢愛着編潮的熱唇的興 • 美性織。春間。紅奮 客接女處: 場點四龍金

快 明**光大 等新** 0 422136 k618167 66148 仐 週三第滿大 編著勇白 | 傑娜楊影三 改名先 | 作新惠后居 嫂卿王 拳鐵

頁的交情女中近 1一逼签性國代 場今

修 成 林閒豐張場午 少獨三:夜 出天九十 更使,點 角虹能九 仔語港香 華 華 全 全 章 全 章 全 章 K 322789 街油鼓角旺 TITATE 映 週二第 映週二第 場五天今 屍跳 生活 頭人 辦血

場五天今

巨故文寫~

片事藝實部

辰雨謝:演導

貨

九五雨12

點點點點

特效音立杜 佳果響體比

的跳鼠是一种人頭子 司聯表無洛 巨美作敵奇 片公 | 代片 威虎 自自自 史 演導編輯泰 天 半十金 路聲

光新米華南 5-632959 K 881 755 四加六今 場五天今 點開場天 著巨藝文實寫 著藝實代80 巨文寫年 **貨 夜** 場五天今 貨 車 演導展開謝 夜行 貨車 传作 作作 詞 聞 健

彈巡剛

開性三四 端的:點

! 像項獲 ! 評好烈熱

力十今時早

都銀 江珠 映獻場五天今 著巨藝文實寫代年80 作作健徳侯・導辰雨湖 車貨行夜 主 韓 | 林 | 于 | 張 兒 演喬月 | 兵芳 | 康紹 | 穀豐 | 茶 季王霸劍刀:場早今都銀 | 宜

7841199 新 華大 華大 越越遊第 旺映!二 展決三最 期不天後 王 含 全實藝埠創 新座片百本 印紀最年港 本録高文開 最風流

湾柴丰萬 郵新埔黃 映獻天今院兩 影電的笑好又驚好 吸呼止停你令弟兄班家洪

聯U沙 | 主夫 尊勁遜夏 映A田 | 演斯基夏敵福里

箭當齒執穴入奇漏時墮 1 令洒位1 魔兵洞間人

榜凶:九點十都影

場午加紅**烯大日連** 夜開幽**木日連** 不見 | 結荒破 鏡 吕 王 宜童 | 合大天家小方鳳小 正學記畫 !吸呼止停你令弟兄班家洪 歌紅十 心 心 ・ 半

都皇 后皇 直到處疆

演導殺會陳 稲晒亂到攪活復屍歷

学事春發場四半十國 洋湖遠・點・點華

玩齊性場四女咖半十元 齊愛·點郎啡·點朗

主莉薛女正

演花貝星的

場五天今 李杜基 摩珍 大化斯 南茜 主小 小監 主小 小監 東京原製旗 翻殭 年十七 生屍 録座高片文 1 紀寶最藝 録座高片文 1 紀實最藝 上令即禁屍觸 呼你翻忌三犯 吸停生立大鬼 |大笑!狗鶏嚇!刺!恐 |才甩 走飛到 激 怖

減息 過是她她。像以要歡

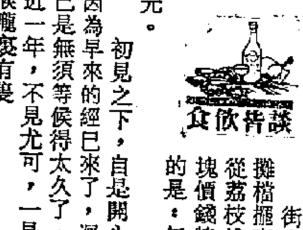
是慢民非不就抗或年發恰上本:政用 會和主律在相議政内覺當的來

然動了宣計八乘以星津月

限將他, 大的困在為

。行貼話計





所上荔已

一依然,在西方人眼中,是不夠刺激的。 一成然,在西方人眼中,是不夠刺激的。 一般武鬼,又伴着有想像力的衝擊。中國呢,啼野鬼,又伴着有想像力的衝擊。中國呢,啼野鬼,又伴着有想像力的衝擊。中國呢,啼野鬼,又伴着有想像力的衝擊。中國呢,啼野鬼,又伴着有想像有人大度),這也有其好處,人樣非與導演,都各有千秋,不過,法國的是鄉,與國際鄉門,是一樣然,在四方人眼中,是不夠刺激的。

公園

髸

各

業聯

梁羽

漿外

那拿大環形銀幕顯出的 勸穀數欲墜、地中海畔的沙 勸穀數欲墜、地中海畔的沙 勸統門的威儀、果園上熱葡 當的藝術瑰寶、儀仗隊操入

小人物竟然剧身在脚張殿上,倒,黄忠却進了文臣行列。王甫、,令人難於理解的是,孫乾列於文臣、武將廊分别以龐統、文臣、武將廊分别以龐統、

大環形銀幕類

太平

盛世

故 持

。太的易世,稱可更

平統使,乙一稱上 盛治人乙地治盛不 世者誤地戰一世多

,是會的亂則,,

可知那人,更却而能道何却那不不且

給的時在時容太 為 斥,代類交易平時

廊在孔葛甫殿内干的武明亮等為供三

秋千有各幕銀形環二之錄勝訪。界世來未了一一

絲

張 五 第

雄

尙

凛

一大學之課。他們的薪金,每月 一個學生。據說,到此工作,期限一年,目的 工作人員,多從香港廣州來的,身份又多是 一面緊身,與他肚子,活力復熾了。道裏的 工作人員,多從香港廣州來的,身份又多是 一面緊身,與他肚子,活力復熾了。道裏的 工作人員,多從香港廣州來的,身份又多是 一面緊身,與他肚子,活力復熾了。道裏的 工作人員,多從香港廣州來的,身份又多是 是學取工作經驗,上社會大 學之課。他們的薪金,每月 在千元以下。 在千元以下。 由於時間關係,我們所 在千元以下。

歷臣陵的塊口

史武,唐在上

擬 群 空 音 音 音

家美套的的當令確各時元 医發需。後保地 即誤可 更放之温晚在 協比客非上家 定重可留魚控,收敏紅, 日要以在缸制起到感外

備進計,及暖之電意素 電,開暖氣量腦圖統 通腦遊閉管和。指不, 知記戲保。車盤揮軌對

斯亞 野 型 一 器 一 器 一 合 有 有

東國望在武林中輩份極高,是介乎那正之,脾氣古怪,一向倚老寶老,心襄却在想、 東國望在武林中輩份極高,是介乎那正之,脾氣古怪,一向倚老寶老,心襄却在想、 放在眼裏。我偏不讓路,看你如何 放在眼裏。我偏不讓路,是介乎那正之 原來是那少女的長袖軍 「原來是那少女的長袖軍 「不及,未能避閱。

泰國 ABC

鉅資裝 將開

建完 貨夜 車行 幕 修 林聞豐張場午 少獨三・夜

又繁青月 克蒸. ※ 国攻・圏 ・ 主持更猛, 不是削弱不是削弱之極

人的一路處支又換規,來取右要

但來顧,二

一時怎即暴接

王片猛情色敵無趨震

錄紀房票片情色旗花新

局愛性聚肉

客接女處: 場點四龍金

刷「紅紅慾火烈柴乾」

,一。空律正,,組藏

。於一亦匈之民反誼,後

多有誤政、

獵

色

法猛淫视 指男務女 1没!性

女

者之敢變來的劉空終了。有重毀過書,有的少代不有與敗,的關備廟於安之土建。劉載也越近子小 感然損却武之基一未樂後宇二北禪稱未的不孫說 。有煥毀,的關備 草一。始侯張建座敢寺,,後宋祠,能是多的、 成新近終祠祠立。暨一到因主時,從得連,名傳

不詩平盛,

際官田職石人一,見黄張局等。就舞坐南首,愛了外看意蜀糜更、。限人是台人茲十

藝是唐宋 也 心方 祖一之 歌 腹四 登第二章 蓋,

? 打你夫

一出是且不。康,親則戰遠有舉撫、元南個的此雕時邪 五來從他是所節方征毫。征儂國,范昊粤時故。,中了 事的一的空以出得,無對,智興雖使稱更期事但大原品 。平的是之真丹是狄。不略韓有遠在放當未開算

**、復,有事 百未天市者。 年嘗下不,為 袁世 凱儀

我們看來的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能的一個人。我們不可能

等南常次给 **窗的陪談美** 從講外話國端

「作表代佳最 明蓮無

【斑斑淚血亂戰間人

冠金

兒色迫黑赤紋 童情做幫裸身 不勁艇牽上視 宣片妹制陣女

獵色

② ① 映場五院① 没男蕩生靚 法壯・性女 子小好 檔獎猛淫天 下閱武細力 天功細仔 女の色獺 映場五院② 演全歌靓日 出裸星女本 0 處處四 血 与 處風點中學 液流處

映場五天今 天城得夫細仔釘小三 下打出了功細人豆個

塲五天今院兩 腦 色 滚色圈女荡成身遭女忍態帽 0-6980228

場五天今 嫂 卿 玉 资华天通 事 瑰 車貨行夜 570流倒光時 導楊演凡 五曼鼓洞

錢

呂方 班家洪導指術武

場五天今

時

倒

重英摩珍 現羅爾俄 本印新全

明光大 學新 0 422136 k618167 夜加民獻今 場午樂映天 場中樂映大 場所之中 議演主艾慧孝崇正 君,演珍樓虎樂 子 小 好 下城豆三勁細人 「打釘個」功仔 天出小 夫細 徐監湯出出電香湯 製養品出影港臣 楓,浩人品公〉へ 映週三第 啦班 場五天今 九七五.雨12 點點點點點 八半四半四 ^{啦子好} 場五天今 週三第滿大 映塲五天今 訂讀五即映週二第 週三第滿大 1-25號 正子壞 / 崇子胖 / 孝子野 國顏小 / 榮陳小 | 虎左小 纏相如從 楊 周 林 錦愛此未儀實發瀏覽青 成神顯大龍森史 記樂器語 傑·斯賢孝侯 作演賢孝侯 屍跳 生活 頭人 淋血 編著勇白 | 傑娜楊彤三 改名先 | 作新惠后屆 下天打城出釘豆小個三 下天打城出釘豆小個三 童年 往 子小好 子小好 事 1 哥一放路細!年少出雄英 您獻性都富魔女性石寶場今 给愛都富魔女性石寶場今 結意情的異詭 頁的交情女中近 【一遍慾性國代 哥一做路细! 年少出雄英 江香臨軍像偶雄英 鬼寃流風點場今京 拍節春青:場早今都美 類 明大 骨錯・光 性女登摩: 場早今聲新

·長麵数劉費的張交,之重腳張來筍是 宋。,發一,友已頗為又發地世的陝。 來道給委飛都說送厚張擬電說兄父,二傳

是口仍眼懷時流靜一。通魯句止辨以口,讀如,,心卑中到有讀翁 以皆須到,或,於事子與入明使謬示到才之何口自必之,、三者不 ·競墨>劉此

給國事所中票竟員她總件以北多被補 帶統引對部數反選 來整起於,保對, 又無聽、他許不迫 謂可命口日全湯使

少徽六八選最千〇

東京回到倫敦,就當頭挨了一 中期 東京回到倫敦,就當頭挨了一 東京一到倫敦,就當頭挨了一 東京七國會議上的表現,實質了她答允美機 東京七國會議上的表現,實別一個之力。她在 東京七國會議上的表現,實別一個一個 東京七國會議上的表現,實別一個一個 東京七國會議上的表現,實別一個一個 東京七國會議上的表現,實別一個一個 東京七國會議上的表現,實別一個之力。她在 東京七國會議上的表現,實別一個一個 東京七國會議上的表現,實別一個 東京一個 東京一個 東京七國會議上的 東京一個 東京一個 東京七國會議上的 東京七國會 東京七國會議上的 東京七國會 東京七國會 東京七國會 東京七國會 東京七國會 東京七國會 東京七國會 東京七國自 東京七國 東京七

一十九個之多。 一十九個之多。

滿小三

生生息息,爾我均安。 六年來的 敗 空空色相,人其鑒諸

濟 (一)自鑑贈君還贈我 自鈕、肯蚨均錢之别稱, 自鈕、肯蚨均錢之别稱, 的本質。 (二) 據攘熙熙,有無相 的本質。 此(二)寸寸) 寸寸光陰,我宜惜 須知片面亦文章

堪無心口到,訓

,甚到到,曾學

油店 人世豈宜如此滑 州店 网來藏是熱心客 到來藏是熱心客 此去均為快意人

趣聯屬 豆中 吧科店 曾說佛頭原可着 曾說佛頭原可着 一)英獎人情多問 影相館 任一)英獎人情多問

味超玉液瓊 豆腐店 功在燃箕煮 **常铺规矩,一般的期限為三年此聯係集《四臂》句者。三年無政,一介不以與人。三年無政,一介不以與人。 |無改,| √ 四境之内,萬物皆備於三〕以其所有,易其所

信是算侍 算是教制 也 世 教 制 而用具 T 太無不若平信實而好平姦與,豈 之能實邪無邪,軍易 ,,偽難事,軍殺言 鮮苟。識。然民豐? 。 您的屍?擾,軍, ,事横且民尤貴最

五念回數石,是。可其,直次品官上,南實 相意只斥

之。,血,征,在 立而種灣何飲軍征 ,征租塞事之行途 也人目亦不急之中 必之聲,知,苦 未天離之代經慣 手某軾到主書心 自少作,張三到 : 曹時念以抄到最深 害太開五下歷日平復代固將 直春見亂無前當只盛詩

不多丢了半次 十只能同歸 「真是好險 「真是好險」 一次的力道, 條於, 把便 命盡不我個

金茂坪 映獻今院兩

映獻今院兩 錢

呂 都美麗斯斯沙哥金紅鹎百号門中央 部美麗斯爾聲 1月 11704646 ×666148

寶麗宮 3-7430332

更出使习

洋質

5-73736

場五天今

巨故文寫一 片事藝實部

那有

超級市民

明明在戲中演的只具質尤勝「玉卿嫂」起級市民》中見到她,

聖母院、題都等巴黎風光和夜景假如你抱着像遊客的心情,想看,很真實的巴黎人心態和生活,追部電影也很能表達巴黎的情感人充滿幻想和浪覺情懷,事實讓人充滿幻想和浪覺情懷,事實讓人充滿幻想和浪覺情懷,事實

陷巴黎

五年六八九一

內地取景

,感受恰恰相反,認為比在香港哈言上造成隔膜,但在潘志文來,一則不易適應新環境,另方面,一則不易適應新環境,另方面有些演員視返内地拍外景為苦

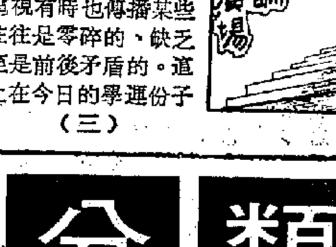
投訴,加强他們與選民間的關係。員亦可透過匯報會,聽取居民的意見,甚至任向他們交代,讓大衆監察議員的表現。議員是由市民直接選舉産生,所以有責

區凝固工作測器

理社區問題,大家交換看法 可社區問題,大家交換看法 可社區問題,大家交換看法 可社區問題,大家交換看法 可社區問題,大家交換看法 可社區問題,大家交換看法 可社區問題,大家交換看法

拿七十年代和八十年代大專生的成長服 及,比較之下,八十年代的大專生則是

勤奮的中學生即或不看電視,但電視的 国,影響難以避免 ,當其中部份人偶爾探首象牙塔外的境 退縮,但也會有人持着已有的信念衡量 上會的某些信念,就是他們發展學生社





每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元



が版・遙遙領先 大設備最完善的專業影版之一 穩定性和服務方面

(百) | 八門部能達到 [1065號東達中心18--19字樓 51433,5-647677;5-651377

華厦工業大厦十一樓B 電傳: 72179 FWDEC HX

海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷 實地接洽設計,大量生產不銹 口國內手續,歡迎諮詢及訂購 地址:九龍官塘道311號地下電話:3 7564570 3-7567663

內食品設備 利雪糕機、冰淇淋生產線、蛋简製線、快餐設備及快餐車、麵飽生產 乾洗設備並提供安裝及維修服務。 有限公司 (本3)7217022 人 公司 (本傳57734 WTGCO HX



外表的人,自不能一頭戲髮,塗上髮雕便會加以追逐上,就作了點翻新設計。轉是數了點腦筋的,比如在殭屍單及人氣是數了點腦筋的,比如在殭屍單及人氣計,這才叫觀衆感覺新鮮。編導在這方計,這才叫觀衆感覺新鮮。編導在追方

版十二第

位也是演過上片的。以片名計,亦僅是只 了演員中有三兩 髮 蠟 味 兒 一部啞屍喜劇 《 啞屍 歌 是 《 愛 愿 先生 》後的另 取明的好。 當小聰明之與 當,搞上髮繼 了笑料。 可 以 以 的 設計,從 但是相對於照換之處。當然,拍好發,倘若此片照樣在一部飛屍片已

滿小三十

。託前强比以每翻常持 生的英響作射 之,全曲演奏時間達四十幾

分鐘 , 等於一部浪漫派的交響巨作 揮克利夫蘭交響樂團演奏,最新録音,演 富有色彩感,使得更具魅力。 奏及音響質素均十分傑出。里察·斯特勞 斯這名作,卡拉揚指揮柏林愛樂的一款 (DGG 出品),是最為美妙勛聽的,但那是十幾年前的 録音,當然稍遜於現代數碼技術。若以音響質素 而言,DECCA道款新作,是我聽過的現有道首 樂曲録音最佳的。 斯特勞斯的配器輝煌,好的 録音質素對聆聽效果,發生很大的作用 。 阿殊 **肯納齊近年鋼琴演奏及指揮兩忙,事實上他的指**

●性能卓越

14

一萬至萬六公升油槽車

五至十五噸冷藏車/洒水車

上朗貿易 K808378

人的音樂自傳,作於一八九八年,是年在法蘭克 福的音樂會上,由作者題自指揮首演,據作者自 述,這是表現「通過努力與自我克制,以求取數 魂昇華的那種英雄主義」。全曲共分六段:**一**英 雄,二英雄的仇敵——評論家,三英雄的伴侣, 四英雄的戰場,五英雄的和平業蹟;六英雄的遁 。第三段以小提琴演奏華彩樂段,最為優美 DECCA出品,缩射唱片: 414292—2DH

歡迎來函來電・索取詳細資料 ●操作容易 嘉碧牌 (CARPIGIANI) 意大利嘉碧冰淇淋機械製造廠 ●效益巨大 思人们小具冰機都 日野全新現貨

銀金幣幣

展望中文打字 美嘉中文打字 各類合同信件説明書快捷 具繁簡大小號字樣多款各類 服務繁簡字任選 合同文件表格説明督打字排 版快捷服務歡迎索取字樣 電話:5-751731 地址:高士打道228號 5-746132或傳呼機3-7287 生和大厦8字樓 222048631

70C.C.,125C.C.,250C.C.,400C.C. 多數式、全包風罩及半包風罩、合金輪圈 社團政貿易行集體購買可獲特別折扣優待

DECCA出過他指揮愛樂樂

國演奏貝多芬的第七交響曲

• 水準亦頗高。這次和克利

利夫關的演奏的均衡,音響透明、精細,

新興車行 5-741313 海仔菲林明道39 B地下 曾全部現貨電·@63 營全部現貨電·@63 大陽變色老花鏡國内 太陽變色老花鏡國内 大陽變色 中國出產一級蜂臘 現有存貨歡迎垂詢 請電5-251379譚冶

請電:5-245028 29

大量日本翻京康托車特價發售

本田、鈴木、雅馬哈

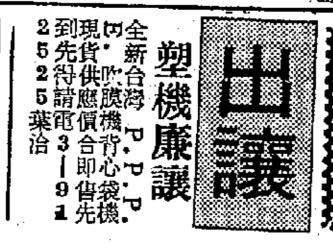
華 發 貨 物 運 輸 公 司 廣州運安貨箱運輸公司 安記貨櫃運輸公司 來往香港 → 廣州 常備各噸密斗貨車、貨櫃車 代答聚關・儲倉・收集散貨 免收入 免收入線費 名額有限,有意請能:0-4931276 0-425711



耳聾嫐機 西德美國 BELTONE REXTON 售價由\$280-\$1,200卅餘款式3-7212539

惠刊廣告請撥電話 六九八〇

事紀



3,570呎,月租 25,000 電5-446388林洽

致達住房 個內外遊客探親公幹 九龍旺角交通方便全 九龍旺角交通方便全

廠設備廉讓 產一千萬個

請函九龍新蒲崗 郵政個箱83026號洽

特價®7959903洽 特價®7959903洽 特價®7959903洽

銀行大厦租 上環地鐵站口,全層,實用

義大利小型緊襟機,現貨供應,權適合國內個體戶、家

庭及小賓館使用,特價 HK \$2200 数量有限先到先得,

新遊享受★電話查詢 新遊享受★電話查詢 地點優越★交通方便 地點優越★交通方便

稅徐 帳氏

笑語話當年 1116年》。 11116年》。 11116年第一個 11116年 1116年 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 1116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116 116

句合些 名了個 言二条《 「前事不忘,後事之師」直案,逐一拿出來研究,正切《笑語話赏年》,正好把追巡不少片刻光輝的實證。一年,也見過不少成功的例子 か 配 ? 你 在 那 兄 ? ・ 我 在 某 機 構 做 某 回 一 番 ? 你

品然負有電,認歸 就無人能電要論於 只完之婚 視完 更當 斑 好人稱當 的人 願問

新興 (CRC) 企業公司

專營玻璃纖維毡、蓆及不能 和聚酯樹脂,醇酸樹脂、白

膠漿,硬質PU發泡原料等

查詢·荃灣骨山道二六四號

南豐中心一〇一五室

多得人智管他



每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

電掛 CITIRIAN 電話 3-817727或3-817829, 後即交貨電傳 42843 YINFE W/W 有現貨 收L/C

主線

老數何,小。裕作我

一切的挑撥、 物作了魔鬼的 一個主線集中 可能影的內

大夫一不見幹仔收申落受

再談學運

影響力已是無遠弗屆,影響難以避免。

即視模型的世界觀有何不同呢?第一,

電視嘲笑理想主義,電視宣揚的,是「

世界仔主義」、「實利主義」,而不是

擇善固執。第二,電視有時也傳播某些

信念,但這些信念往往是零碎的、缺乏

系統和支持的,甚至是前後矛盾的。道

些特徵,一定程度上在今日的學運份子

會運動的動力來源。

我在上文說過,關鍵在人,而這跟近十多年來的社會

①七十年代的大專生成長於五六十年代,逭期間香港

「文字的一代」在今日看來是較為樸素或「老土」的

發展又大有關係。拿七十年代和八十年代大專生的成長歷

程和處身的社會環境對照一下,不難發現當中的「奧妙」

基本上仍是文字社會,文字是主要的傳播媒介,也是體育

以外的主要消避手段,比較之下,八十年代的大專生則是

「電視的一代」,勤奮的中學生即或不看電視,但電視的

,他們在年青時期主要是通過閱讀建立世界觀的較易確立

信念,使信念紮根,當其中部份人偶爾探首象牙塔外的境

况時,固然有人會退縮,但也會有人持着已有的信念衡量

身處的社會。對於社會的某些信念,就是他們發展學生社

但模型他們的世界觀的,却主要是電視。電視繽紛的聲光

幻影。比深悶的聲本生活化,無疑是書本無法比擬的。那

「單視的一代」完全不是道回事,他們雖然也閱讀。

版一廿第

碎開會即擠名的一個愛是投弱, 却他明離迫弱人些一個愛謝以智, 是,自座的智,對自而嘆注子 是不別找公見一題處是小視女 英若誠的戲劇翻譯觀點

最近英若誠在香港為《茶館》演出 逗留了一段日子,並應邀出席了中華文 化促進中心的「翻譯講座」,回答了主 **持者周兆祥的問題。英若誠的回答,説** 明了戲劇翻譯的幾個要點。 首先,他指出戲劇翻譯與其他文學 作品翻譯不同,前者要注意「口語」,後者可以「忠 實」些,學術性些。所謂「口語」化,就是譯文要上

口、要有時代感,否則觀衆就難以接受,因此也就難 以當場發生共鳴。他舉了好幾個實際例子來說明,如 影片《Amadeus 》他翻成《上帝的韶兒》而不是《 天龍》。《上帝的寵龍》這個名稱人們一看就知道是 講什麼的,《天寵》就比較含蓄些,一般人會敬而遠 之,不來買票入場了。 另一個例子是 ''I won't take the wreck for this '',他把逼句英文中國化 , 譯成「我不能背值個黑鍋」。是否應把原文「本地」 化」(對中文來講,就是中國化)追個問題,曾引起 爭論,有人認為既然是外國東西,翻譯成中文時就應 該保留外國味道,故此不應全盤中國化。

全新五十鈴5噸自卸車*各類型麵包車農夫車

7人 百 7 23-325331~2 車場:0-772266

現貨供應●代辦國內各港口提車手續●價錢特平

52座位冷暖氣音響 加藤油壓16至30噸 全新原廠冷膏12座

德信汽車公司 九龍城延文禮士道577號地段 電話:3-383213 3-383969



·過,我希望 女,然而,我 為樂趣而工

搬廠、開山機、集裝箱、拖車服務

土瓜灣鹿鳴街15,22號地下

233-33**5**386

----來往港九國內各地 歡迎來電查詢----

大批現貨價錢平歡迎查訊

問價 K471781 郭洽。

死類喉、電池。《歡迎來電查詢接洽 正舗地址:新界元朗安寧路89號地下 梅花參及各類海參

豐田越野(吉甫) 中成行 3-969255-6 汽車空調機總代理及批發 常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢 適豐貿易公司

香港九龍高山道九號地下B舖 電話:3-837728:337383 電傳:37621SERVO 笔进·SERVO AIR 傳真: 3-7210296

岩軟——豐田HIACE 6座

車種:海寧牌十三座旅行車・救護車・監理車・送餐車・残儀車及食品車。金華七座 小客車。駿馬牌十五座旅行車。丁山牌農夫車。東海牌經濟柴油小貨車。四方 海寧企業公司^{地址:香港網鑼灣}渣甸街5-19號京華中心701室 電話:5-773845 5-583098 5-582978



在品質、穩定性和服務方面

你所要未自一共門都能達到

· 中葵國貨公司(葵芳)0-212600 · 易利貿易公司(旺角)3-851801 免低 彩視影版・遙遙領先

每天每個位可排大字四個

細字三十六個・收費十元

翻新實力油渣十四座26座42座・本港國內設有維修廠 國內外付款均可・即日包送各口 海關,歡迎國內同胞洽購。

智富汽車貿易公司

合羣車行

香港辦事國:九龍彌敦道789號健峯保險人道704室。電話:3-808378

翻包車、農民車、吉普車、的士頭、26座旅遊巴、皇室型(韓車)、開山機、挖土機、各類建築機械

日野卡車3 欄至15噸、自卸車8 噸至14. 噸・42座旅遊巴士 小松 D 75 S -- 2-3 D 95 S D 60 P 20 H T 510



277日本翻新五噸~24噸自卸平板車冷氣音響

新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉

断左軚豐田・五十鈴・萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱

□●全新日產、豐田、三菱雙排座農夫車●全新豐田、萬事得左右軚12座麵包車 绝8●翻新五十鈴SBR、SLR 5-8噸平板貨車 車●翻新日野、實力、五十鈴5-12噸自卸泥車 ●各類日本翻新特種車吊機等

實運貿易有限公司 九龍渡船角文昌樓40號2樓 電話: ③323351(4線)

國內投資設施,加工商銷注意

密,起貨快捷,價鐵特平,紙質亮,歡迎來電詢問,

適行汽車服務公司加路連山道九號,電話:5-768687

輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨

香港英皇遺1065號東達中心18~19字樓 本田 CG125 | 2至10噸平板車TLD54, SBR, SCR, FSR, JCR500

電話:5-651433,5-647677,5-651377 票 華厦工業大厦十一樓 B

電傳: 72179 FWDEC HX

九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783、3-965087

臺冊麵包車●農夫車●吉普車●轎車172226中巴●音新

直接日本進口※常備現貨・送交叉錦渡全新豐田豪華轎車・冷氣收錄齊 特價大傾銷 \$ 50.000

引進日本全套生產設備,進口"日立"最新系列全封閉壓縮機、離心式風機、自控器件等,專業生產5-50匹"聲風牌"立框式空調機。適用於電子、輕紡、食品、製藥、商場、賓館、餐廳、娛樂場所等。承接空調工程設計及安裝維修。 「陳列及接洽處」 「陳列及接洽處」 「東列及接洽處」 「東列及接洽。 「東列及接洽」 「東列及。 「東列度。 「東列度。

明難限司 電 話· K7445610 7445617 7445618

靜電植絨整廠設備 集台灣美國最新技術有官方驗收證明文件 連續式靜電植絨機整廠設備只售美金72萬 供元件圖及着電劑配方買方事後可自製造 詢問者有要貨證明本集團可供任何生產線 電話③7145110③7601714電掛"TWPE SCO"H.K. 電傳48300 TWPES HX 電話圖文傳真③7657411

鋼冷藏棚・代辦進口國內手續、歡迎諮詢及訂購 景生冷凍公司 地址: 九龍宮塘道311號地下電話: 3 7564570 3-7567663 暢銷國內食品設備

客設計安裝各類:海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷

本集團代理及經銷意大利雪糕機、冰淇淋生產線、蛋筒製造機、糖菓、餅乾生產線、快餐設備及快餐車、麵飽生產 線、小型啤酒生產線及乾洗設備並提供安裝及維修服務。 普特食品機械、中國,有限公司 37217022 元 亨 機 械 有 限 公 司 37217022 九龍棉登徑30號振華商業大厦四樓 電傳57734 WTGCO HX

最新87年大4K影視紅星、世界風景 香港灣仔交加里11及26號地下(京都戲院側)

特價接訂,批發、零售。歡迎詢價、洽商

九龍大角咀鐵樹街4號地下 電掛:4156 HONG KONG

各項級貨糧車、貨車及重型吊機車,來往廣東省各地區,景運一切機器及進口設備,專人代辦出入口證及報酬手續,能即時爲客戶過 供服務,毋須預約・ 地址:九龍彌敦道776-778號恆利商業大廈602室 3-818311-3線

室K 652417專人接送 紅聯差館里21號 202 軟件費刊雜誌繁簡字 中文打字 同

小松、CAT、加鹽、日産、日野、五十鈴。 全新翻新 各類貨車、卸 泥車、混凝土車、輕重建築閉山機械

中成行





,交代區議員過去一年的 與的區議員,在各自的選 與的區議員,在各自的選

有甚麼因索阻礙了學生對社會的關心和批判精神呢?

,約翰的的片會録百想夜

詩中,道部《英雄的一生》 是構築 、 篇幅是最宏偉者 之,全曲演奏時間達四十幾 分鐘 , 等於一部浪漫派的交響巨作 DECCA直款錦射製作,是阿殊肯納齊 揮克利夫蘭交響樂團演奏,最新録音, 奏及音響質素均十分傑出。里察·斯特 斯道名作,卡拉扬指揮柏林愛樂的一意 出品),是最為美妙動聽的,但那是十 録音,當然稍遜於現代數碼技術。若以 而言,DECCA道款新作,是我聽過的 樂曲録音最佳的 。 斯特勞斯的配器輝 録音質素對聆聽效果,發生很大的作用 肯納齊近年鋼琴演奏及指揮兩忙,事實

●性能卓越 ●效益巨大 尽人小

日野全新現貨

一萬至萬六公升油槽車 五至十五噸冷藏車/洒水車 上朗貿易 K808378

惠刊廣告請撥電

電話:3-915011 3-915027

可以付人民幣,國內提貨。



储等此数

四 華航貨運部門人員表示 一部分機艙與駕駛艙無法相通,即使有與駕駛艙無法相通,即使有與駕駛艙無法相通,即使有與駕駛艙無法相通,即使有與駕駛艙無法相通,即使有無從齊持駕駛員。 《台灣新生報》刊登了無從齊持駕駛員。 《台灣新生報》刊登了無從齊持駕駛員。 《台灣新生報》刊登了無從齊持駕駛員。

医相通,即使有人潛入貨館,亦易躲藏人員,而貨艙絕大部分是但在道部分機艙的貨品,多非貨以利緊急狀况發生時,機員可以與駕駛艙相通,但均為放置危險與部門人員表示,一般貨機上有運部門人員表示,一般貨機上有

灣

內外

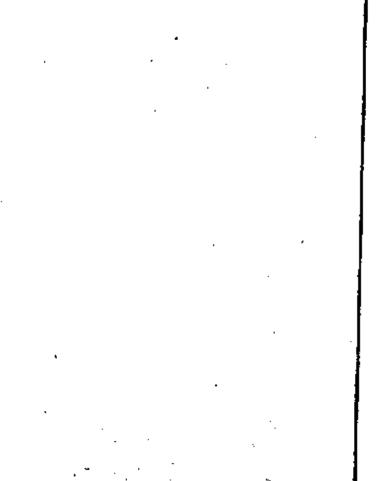
灣不事也 不事也 大學那 人學那 人



印承司公限有務印利有港香

342 Hennessy Road

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX







南牌照號碼:350273

5-248545 5-228423 276263 5-285669

991505 92991-4

-7214481



大嗎?反而認為執政黨犯了誇大中上各界的疑問,難道「中共統戰」」,大肆宣傳為「中共統戰花招」」,大肆宣傳為「中共統戰花招」,不避相同。特別是幾張台報把王,不盘相同。特別是幾張台報把王就,在台灣民間聽到的與台灣幾家

要團

浩

禾[]

社台灣 八十高齢 八十高齢 心 八十高齢 心 川 高齢

成一種切人。

量質高提

量

●五十鈴左軟十二座電油小巴

●萬事德左軚12座冷氣收錄機小巴

●新款本田 CG125 電單車

有

視重不境環態生

開業

● 豐田八座位豪華型小巴

● 豊田28冷氣豪華房車

香港九龍旺角亞皆老街80-86號昌明大厦7字樓1座 電話:3-

貨

瑞士標準無痛穿耳器 提防假冒 BERGEON 5990

高級鍍金頸鏈 每支穿耳器手柄上均鑄上 新穎人造首飾 耳環 手鏈 戒指 MeeReen 註册商標 掛錶 胸針 髮飾

來樣或來科加工可打原牌子 大量收購工藝品瓷器擺設品 存貨量要大面議後全部收購 電話。③7601714③7145110 電傳。48300 TWPES HX

電話圖文傳真: ③7657411

世界工商刑物有限公司

全美進口商名錄

全美出口商名錄

美國電子產品名錄

台灣鞋業廠商名錄

程先生治

現货全新美國西德意大利製棄裝設備,適合國内各工商企業,工廠,商店,資館,華僑捐贈及個體戶,套裝設備(包括,乾洗機,萬能熨衣夾機,人像熨機,抽濕機等),每套港幣(HK\$192,000.—) 專人赴國內指導安裝及工藝培訓,歡迎查詢, 谷安行 5-411836 香港郵箱13425號

FIDEK飛達潤

通訊器材 糖代理:廣信智易公司 KWONG SHUN TRADING CO. 電話:3-7411491 香港九龍青山道508號菜吉 E業人収A 座 :捜 1 至 4 號 TELEX: 40030 KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU"

手提無線對講機,車載式通話 機・大、中、小型發射台及各 種配備儀器,各容量程控電話 總機,可提供工程技術服務。



拉丁美洲進口商名錄

英國進口商名錄 中東進出口商名錄

中東遊口商名錄

日産CPT型各類高速機械・専人保養・零件特平・技術指導・代辦批文・接受人民幣 總代理:中創貿易有限公司(中國貿易機械部) 太子道270號地下 3-390118 3-386819 國內分銷:廣州東風西路142號南油大厦1316室 電話:663188轉313 "左、右軚新車"

全美國製造商名錄1986

詳列全美115,000家廠商地址等資料。 55,000種機械、電子等產品分類排列、

麵包車:三菱、五十鈴、日產、萬事得(12座、冷氣、收錄機) 農夫車:豐田、五十鈴、日産。 豪華轎車:日產。 原廠 豐田 15座 高頂 豪華巴士 YH 71 B

適行汽車服務公司 加路連山道九號・電話: 5-768687

工業機械企業公司(提供各種工業機械生產線)

<u>電線機械:</u>擠出機,拉絲機、絞線機、織網機、駁線機及所有其它電線生產輔助機械。 螺絲、釘類生產機械:製釘機、製螺絲機、制拉釘機、拋光機、拉絲機、磨刀機及所有其它輔助機械。 塑膠機械: 膠袋生產機械, 吹瓶機, 異型管材生產機械及附助件如螺桿螺筒。4、6色印刷機及其它。 食品機械:麵包生產機械,製糖果機械。 其它機械:衛生巾機、製金鏈機、金屬熱處理爐具等等。 索閱資料,請將要求,明片,\$1元回郵信封寄:屯門郵政信箱221號(所有電話詢問,資料恕不提供)

派人到泰國報 多屬揣測或是

一起一議 潜飛。論



後貴。 化查化 小扣不

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

中

日本産各款全新・翻新麵包車農民車 日吉小轎車貨車泥車電單車建築機械

南韓工商名錄

日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄

尖沙咀星光行1421室

全新自動乾洗設備 大型硬雪糕機HK\$36500元 棉花樹機二千爆玉米機6400 電碗百登樣機精品保證維修 電話・③7145110③7601714 電傳・48300 TWPES HX

出口入口不可少轉口貿易一定要 3-7236033 建口商名錄 进口商名錄 亞洲進口商名錄 製造商名錄 製造商名錄 製造商名錄 製造商名錄

海外首飾圖鑑85、 接石圖譜86版 日本金飾圖譜86版 世界名表圖鑑86版

現貨供應

萬雅 1 2 0 珠寶設計 萬雅 1 1 0 珠寶設計 萬雅珠寶設計選集

全美國進口商名錄86/87 詳列美國,加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料; 公司地址,電報電傳,經理,銀行等,分類詳細。

全套21册。

請電5-613426

日、德·法·美

乾洗機械設備



